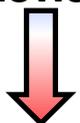




**MARQUE:** GIGASET  
**REFERENCE:** CL660A DUO ANTHRACITE  
**CODIC:** 4408888

**NOTICE**



# Gigaset

## CL660 - CL660 A

Le mode d'emploi actuel  
est accessible sous  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



Mode d'emploi en ligne sur votre  
smartphone ou votre tablette :  
Télécharger l'application Gigaset Help de



# Contenu

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Aperçu</b> .....   | <b>4</b>  |
| Combiné .....   | 4         |
| Base Gigaset Box 100 .....                                  | 5         |
| Base Gigaset Box 200A .....                                 | 6         |
| Présentation dans le manuel d'utilisation .....             | 7         |
| <b>Consignes de sécurité</b> .....                          | <b>8</b>  |
| <b>Mise en service</b> .....                                | <b>9</b>  |
| Base Gigaset Box 100 .....                                  | 10        |
| Base Gigaset Box 200A .....                                 | 10        |
| Combiné .....   | 11        |
| <b>Utilisation du téléphone</b> .....                       | <b>14</b> |
| Présentation du téléphone .....                             | 14        |
| Utilisation du téléphone .....                              | 18        |
| Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau) ..... | 24        |
| Répertoire .....  | 29        |
| Listes de messages .....                                    | 33        |
| Listes des appels .....                                     | 35        |
| <b>Répondeur</b> .....                                      | <b>36</b> |
| Répondeur local (le cas échéant) .....                      | 36        |
| Messagerie externe .....                                    | 42        |
| Réglage de l'accès rapide au répondeur .....                | 43        |
| <b>Autres fonctions</b> .....                               | <b>44</b> |
| Calendrier .....  | 44        |
| Réveil .....  | 46        |
| Babyphone .....   | 47        |
| ECO DECT .....  | 49        |
| Protection contre les appels indésirables .....             | 50        |
| Album média .....   | 52        |
| Fonctions supplémentaires via une interface PC .....        | 53        |
| <b>Faire évoluer le téléphone</b> .....                     | <b>55</b> |
| Plusieurs combinés .....                                    | 55        |
| Répéteur .....  | 57        |
| Fonctionnement avec un routeur .....                        | 58        |
| Utilisation avec un système téléphonique .....              | 59        |
| <b>Réglages du téléphone</b> .....                          | <b>61</b> |
| Combiné .....   | 61        |
| Système .....   | 68        |

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| <b>Annexe</b> .....               | <b>70</b> |
| Questions et réponses .....       | 70        |
| Service Clients .....             | 72        |
| Remarques du fabricant .....      | 74        |
| Caractéristiques techniques ..... | 77        |
| Symboles de l'écran .....         | 79        |
| Présentation du menu .....        | 81        |
| <b>Index</b> .....                | <b>84</b> |



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

# Aperçu

## Combiné

- 1 **Écran**
- 2 **Barre d'état** (→ p. 79)  
Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.
- 3 **Touches écran** (→ p. 15)  
Différentes fonctions, selon la commande en cours d'utilisation
- 4 **Touche Raccrocher, Marche/Arrêt**  
Mettre fin à la communication ; Interrompre la fonction  
Niveau menu précédent ▶ appui bref  
Retour au mode veille ▶ appui long  
Activation/désactivation du combiné (en mode veille) ▶ appui long
- 5 **Touche Dièse / touche de verrouillage**  
Verrouillage/déverrouillage du clavier (en mode veille) ▶ appui long  
Commuter entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres (pour la saisie de texte) ▶ appui bref  
Insertion d'une pause entre les chiffres ▶ appui long
- 6 **Touche R**  
Double appel (clignotement) ▶ appui long
- 7 **Liaison USB**  
Pour l'échange de données entre le combiné et le PC
- 8 **Microphone**
- 9 **Touche Astérisque**  
Ouverture du tableau des caractères spéciaux (pour la saisie de texte) ▶ appui bref  
Passer de la numérotation par impulsions à la fréquence vocale (pour la connexion existante) ▶ appui bref
- 10 **Touche 1**  
Répondeur/messagerie ▶ appui long
- 11 **Touche de navigation/Touche Menu** (→ p. 15)  
Ouvrir le menu ; naviguer dans les menus et les champs de saisie ; appeler les fonctions (en fonction de la situation)

- 12 **Touche Décrocher / Touche Mains-Libres**  
Accepter la conversation ; composer le numéro affiché ; commuter entre le mode combiné et mains-libres  
Ouvrir la liste des numéros bis ▶ appui bref  
Début de la composition du numéro ▶ appui long
- 13 **Touche Messages** (→ p. 33)  
Accès au journal des appels et à la liste des messages
- 14 **Prise kit oreillette**  
(prise de 2,5 mm)



## Base Gigaset Box 100



### **Touche Inscription/Paging**

Recherche des combinés (« Paging ») :

▶ Appui **bref**

Inscrire le combiné :

▶ Appui **long**

## Base Gigaset Box 200A



### Touches de volume

Modifier le volume de la sonnerie (lors d'un d'appel entrant) **-** = moins fort ; **+** = plus fort

### Touche Inscription/Paging

Recherche de combinés (« Paging ») :

▶ Appui **brief**

Inscription des combinés :

▶ Appui **long**



**Allumé :**

Le répondeur est activé. Le nombre de messages enregistrés s'affiche.

**00 clignote :**

Le répondeur enregistre un message.

**Clignote lentement :**

Nouveaux messages reçus. Le nombre de **nouveaux** messages s'affiche.

**99 clignote rapidement :** Le répondeur est plein.



**Touche Marche/Arrêt/Écoute/Pause :** écoute des messages du répondeur ou interruption de la lecture.



**Touche d'avance :** passer au message suivant.



**Touche de recul :**

Pendant l'écoute des messages > 5 sec.

Retour au début du message : ▶ appui **long**

Réécouter les 5 dernières secondes : ▶ appui **brief**

Pendant l'écoute des messages < 5 sec.

Retour au début du message : ▶ appui **brief**

Pendant l'écoute de l'horodatage, revenir au message précédent : ▶ appui **brief**



**Touche effacer :** supprimer le message en cours pendant la lecture des messages.



**Touches de volume :** pendant l'écoute des messages, modifier le volume du haut-parleur



(**-** = moins fort ; **+** = plus fort).



Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message (00 clignote), il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.

## Présentation dans le manuel d'utilisation

|  |  |
|--|--|
|  | Avertissements dont le non-respect peut provoquer des blessures ou endommager les appareils.                           |
|  | Informations importantes sur la fonction et l'utilisation correcte ou les fonctions pouvant être à l'origine de coûts. |
|  | Conditions requises pour pouvoir effectuer l'action suivante.  |
|  | Nombreuses informations utiles.  |

### Touches

|   |                                    |  |                             |
|---|------------------------------------|--|-----------------------------|
|  ou  | Touche Décrocher                   |  ou  | Touche Mains-Libres         |
|   | Touche Raccrocher                  |  à   | Touches de chiffres/lettres |
|  /   | Touche de navigation bord / milieu |   | Touche Messages             |
|   | Touche R                           |   | Touche Astérisque/Étoile    |
|   | Touche Dièse                       |  |                             |
| OK, Précéd., Sélect., Modifier, Sauver, ... Touches écran   |                                    |  |                             |

### Procédures

Exemple : activer/désactiver le décroché automatique

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶ Décroché auto. ▶ Modifier  = activé

| Étape   | Ce que vous devez faire   |
|---|---|
| ▶    | En mode veille, appuyer au <b>centre</b> de la touche de navigation. Le menu principal s'ouvre.   |
| ▶   | Avec la touche de navigation  sélectionner l'icône  .                                 |
| ▶ OK  | Confirmer avec <b>OK</b> . Le sous-menu <b>Réglages</b> s'ouvre.  |
| ▶    | A l'aide de la touche de navigation  sélectionner l'entrée <b>Téléphonie</b> .   |
| ▶ OK  | Confirmer avec <b>OK</b> . Le sous-menu <b>Téléphonie</b> s'ouvre.  |
| ▶ <b>Décroché auto.</b>   | La fonction d'activation/désactivation du décroché automatique s'affiche comme première option du menu.   |
| ▶ <b>Modifier</b>   | Activer ou désactiver avec <b>Modifier</b> . La fonction est activée  / désactivée  . |

## Consignes de sécurité

|  |  |
|--|--|
|    | <p>Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.</p> <p>L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.</p> <p>Lorsque le <b>clavier/l'écran est verrouillé, aucun numéro ne peut être composé</b>, numéros d'urgence inclus.</p>  |
|    | <p>Utiliser uniquement des <b>batteries rechargeables</b> correspondant aux <b>spécifications</b> (cf. liste des batteries autorisées → <a href="http://www.gigaset.com/service">www.gigaset.com/service</a>). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.</p>   |
|    | <p>Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.</p>   |
|    | <p>Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.</p>  |
|    | <p>Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain.</p>  |
|    | <p>Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils.</p> <p>Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.</p>  |
|    | <p>Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.</p>  |
|    | <p>Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient occasionner des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.</p>  |
|  | <p>Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-Libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.</p> <p>Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.</p>  |
|  | <p>Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical.</p> <p>Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).</p> |

# Mise en service

## Contenu de l'emballage

- une **base**,
- un bloc secteur pour la base,
- un cordon téléphonique,
- un **combiné**,
- un couvercle de batterie (couvercle arrière du combiné),
- deux batteries,
- un chargeur avec bloc secteur,
- un mode d'emploi.

Variante avec plusieurs combinés, par combiné :

- un combiné,
- un chargeur avec bloc secteur,
- deux batteries et un couvercle de batterie



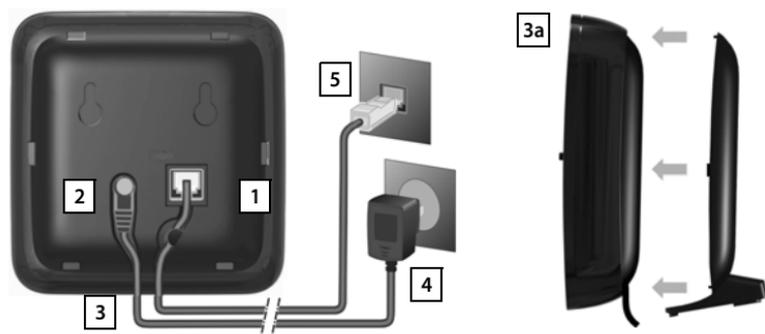
La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de température comprise entre +5 °C et +45 °C.

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, ni à d'autres appareils électriques.

Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.

## Base Gigaset Box 100



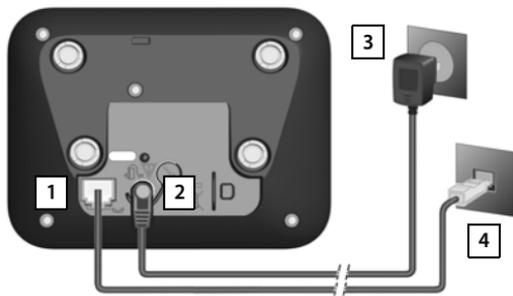
- Brancher le câble téléphonique dans la prise à droite **1** au dos de la base jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Brancher le câble électrique du bloc secteur dans la prise **2** à gauche.
- Glisser les deux câbles dans les rainures **3** prévues à cet effet.
- Insérer le couvercle dans les encoches à l'arrière de la base **3a** (à ne pas faire en cas de montage mural).
- Brancher le bloc secteur **4**.
- Brancher la fiche du téléphone **5**.



Le cordon électrique doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation électrique pour fonctionner.

## Base Gigaset Box 200A

- Brancher le câble téléphonique à l'arrière de la base dans la prise du téléphone **1** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Brancher le câble électrique du bloc secteur dans l'autre prise **2**.
- Brancher le bloc secteur **3**.
- Brancher la fiche du téléphone **4**.



Le cordon électrique doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation électrique pour fonctionner.

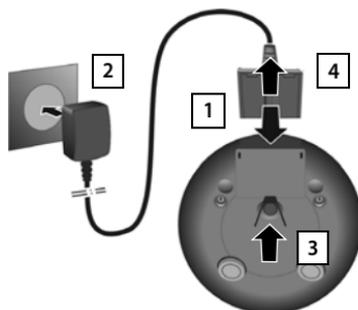
## Combiné

### Raccordement du chargeur

- ▶ Brancher le connecteur plat du bloc-secteur [1].
- ▶ Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant [2].

Retirer à nouveau le connecteur du chargeur :

- ▶ Débrancher le bloc-secteur.
- ▶ Appuyer sur le bouton de déverrouillage [3].
- ▶ Retirer le connecteur [4].



### Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. ▶ **Prière de retirer le film de protection !**

### Insertion de la batterie



N'utilisez que les batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des batteries pourrait se désagréger ou les batteries exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.



- ▶ Placer les batteries (voir l'image pour le sens d'insertion +/-).



- ▶ Insérer le couvercle des piles par le haut.
- ▶ Fermer ensuite sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Ouvrir à nouveau le couvercle de batterie :

- ▶ Insérer un ongle dans l'encoche en haut au niveau du couvercle et pousser le couvercle vers le bas.

## Chargement des batteries

- ▶ Avant le premier emploi, charger entièrement les batteries dans le chargeur ou via un bloc d'alimentation USB standard.



La batterie est complètement chargée lorsque l'icône représentant un éclair  s'allume sur l'écran.



Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux. Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Les combinés contenus dans l'emballage sont déjà inscrits sur la base. Si toutefois un combiné n'était pas inscrit (affichage « **Enregistrez combiné SVP** »), inscrire le combiné manuellement (→ p. 55).

## Modification de la langue d'affichage

Vous pouvez modifier la langue d'affichage si une langue inconnue est paramétrée.

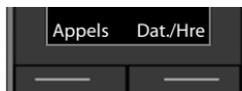
- ▶ Appuyer au centre de la touche de navigation .
- ▶ Appuyer **lentement** et successivement sur les touches  et  ... l'écran de réglage de la langue s'affiche, la langue paramétrée (dans le cas présent : **English**) est marquée  = sélectionnée).
- ▶ Choix d'une autre langue : ▶ Actionner la touche de navigation  jusqu'à ce que la langue souhaitée soit marquée à l'écran, par exemple **Français** ▶ appuyer sur la touche droite directement sous l'écran pour activer la langue.
- ▶ Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée



## Régler la date et l'heure

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Dat./Hre**
- ou, lorsque la date et l'heure sont déjà réglées :
- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶ **Date/Heure** ▶ OK



La position de saisie active clignote ▶ ... avec  modifier la position de saisie ▶ ... avec  commuter entre les champs de saisie

Entrer la date :

- ▶ ... avec  saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres).

Entrer l'heure :

- ▶ ... avec  saisir les heures et les minutes (4 chiffres).

Enregistrer les paramètres :

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver**. ... l'écran affiche **Enregistré** et un signal acoustique de confirmation est émis



Retour à l'état de repos :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée

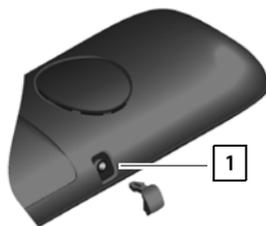
**Le téléphone est maintenant prêt à fonctionner.**

---

## Raccordement du kit oreillette

- ▶ Retirer le cache sur le côté gauche du combiné.
- ▶ Raccorder le kit oreillette à l'aide d'une fiche jack 2,5 mm .
- ▶ Remettre en place le cache après utilisation.

Le volume du kit oreillette correspond au réglage du volume du combiné.



---

## Raccordement du câble de données USB

Pour l'échange de données entre le combiné et le PC :

- ▶ Raccorder le câble de données USB avec micro-connecteur USB sur le port USB en bas du combiné .

 Raccorder **directement** le combiné à votre PC et **non** via un hub USB.



# Utilisation du téléphone

---

## Présentation du téléphone

---

### Activation/désactivation du combiné

Activation : ▶ Appuyer  **longuement** sur la touche Raccrocher du combiné désactivé

Désactivation : ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer  **longuement** sur la touche Raccrocher.

---

### Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier : ▶  Pression **longue**

Verrouillage du clavier activé : L'écran affiche le symbole 



Si un appel est signalé sur le combiné, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, les numéros d'urgence ne sont pas accessibles.

## Touche de navigation



La touche de navigation sert à naviguer dans les menus et les champs de saisie et à appeler certaines fonctions, en fonction de la situation.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche) par exemple  pour « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou  pour « appuyer au centre sur la touche de navigation ».

### En veille

Ouverture du répertoire

Ouvrir le menu principal.

Ouverture de la liste des combinés



### Dans les sous-menus, champs de sélection et de saisie

Confirmation de la fonction



### En communication

Ouverture du répertoire

Désactivation du microphone

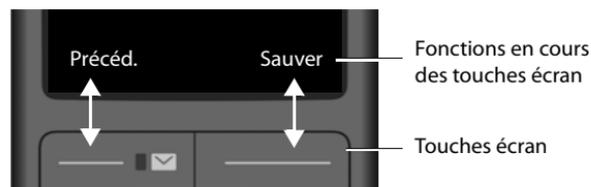
Activation d'un double appel interne

Modifier le volume d'écoute pour le mode Écouteur/Mains libres



## Touches écran

Les touches écran proposent différentes fonctions selon le contexte.



Icônes des touches écran → p. 79.



Une fonction est définie pour les touches écran sur la page d'accueil. Modification de l'affectation : → p. 66

### Navigation par menu

Les fonctions de votre téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux  
→ p. 81

#### Sélectionner/valider les fonctions

Confirmer la sélection avec

OK ou appuyer au centre de la touche de navigation 

Retour au niveau de menu précédent avec

Précéd.

Passer en mode veille avec

 appui long

Activation/désactivation de la fonction avec

Modifier  / désactivé

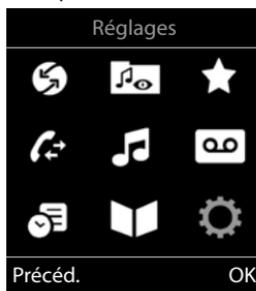
Activation/désactivation de l'option avec

Sélect. sélectionné  / non sélectionné

#### Menu principal

En mode veille : ▶ Appuyer sur la touche de navigation au centre  ▶ ... avec la touche de navigation  sélectionner le sous-menu ▶ OK

Exemple



Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est indiquée en couleur et son nom apparaît en haut de l'écran.

#### Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Accéder à une fonction : ▶ ... avec la touche de navigation  sélectionner la fonction ▶ OK

Retour au niveau de menu précédent :

▶ Appuyer sur la touche écran Précéd.

ou

▶ Appuyer  brièvement sur la touche Raccrocher

Exemple



#### Retour au mode veille

▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée



Si aucune touche n'est actionnée, l'affichage passe **automatiquement** en mode veille au bout de 2 minutes.

## Saisir du texte

### Position de saisie

- ▶ Sélectionner le champ de saisie avec . Un champ est activé lorsque son curseur clignote.
- ▶ Déplacer la position du curseur avec .

### Correction des erreurs de saisie

- Effacer un **caractère** avant le curseur : ▶  **C** appui **bref**
- Effacer des **mots** avant le curseur : ▶  **C** appui **long**

### Saisie des lettres/caractères

Plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche entre  et  et à la touche . Dès qu'une touche est actionnée, les caractères possibles s'affichent au bas de l'écran. Le caractère sélectionné s'affiche.

- Sélectionner des lettres/chiffres : ▶ Appuyer plusieurs fois consécutivement et **brèvement** sur la touche
- Passer des majuscules aux minuscules et aux chiffres : ▶ Appuyer sur la touche dièse . Lorsque vous éditez une entrée du répertoire, la première lettre et chaque lettre après un espace sont inscrites automatiquement en majuscules.
- Saisie de caractères spéciaux : ▶ Appuyer sur la touche Astérisque  ▶ ... avec  naviguer jusqu'au caractère souhaité ▶ **Insérer**

Nouvelle entrée

Prénom :  
Peter|

Nom :

Téléph. (Maison) :  
Abc

 C Sauver



La disponibilité des caractères spéciaux dépend du jeu de caractères du combiné  
→ **Annexe**.

## Utilisation du téléphone

### Appeler

▶ ... avec  entrer le numéro ▶ appuyer  **brèvement** sur la touche Décrocher  
ou

▶ appuyer  **longuement** sur la touche Décrocher ▶ ... avec  entrer le numéro  
Interrompre la composition : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher 



Informations sur la présentation du numéro : ➔ p. 24

Si l'écran n'est pas éclairé, il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Les **touches numérotées** sont affichées à l'écran pour la numérotation, les **autres touches** n'ont pas d'autre fonction dans ce contexte.

### Composer un numéro à partir du répertoire

▶ ... avec  ouvrir le répertoire ▶ ... avec  sélectionner la saisie ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Si plusieurs numéros sont répertoriés :

▶ ... avec  sélectionner le numéro ▶ appuyer sur la touche Décrocher  ... le numéro est composé



Pour un accès rapide (numérotation abrégée) : Attribuer des numéros du répertoire aux touches écran ou numérotées.

### Composer un numéro à partir de la liste de numéros bis

La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés.

▶ Appuyer  **brèvement** sur la touche Décrocher ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Si un nom s'affiche :

▶ **Afficher** ... le numéro s'affiche ▶ ... le cas échéant, parcourir les numéros avec  ▶ ... pour le numéro d'appel souhaité, appuyer sur la touche Décrocher 

## Gestion de la liste des numéros bis

- ▶ Appuyer   **brièvement** sur la touche Décrocher ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ... options possibles :
  - Copier l'entrée dans le répertoire :
    - ▶  **Copier vers répert.** ▶ OK
  - Copier un numéro affiché :
    - ▶  **Afficher le numéro** ▶ OK ▶ ... avec  modifier ou compléter le cas échéant ... avec  enregistrer comme nouvelle entrée dans le répertoire
  - Supprimer l'entrée sélectionnée :
    - ▶  **Effacer entrée** ▶ OK
  - Supprimer toutes les entrées :
    - ▶  **Effacer liste** ▶ OK

## Numérotation à partir d'une liste d'appels

Les listes d'appels (→ p. 35) contiennent les derniers appels reçus, sortant et manqués.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Exemple

| Tous appels   |                 |
|---|-----------------|
|   Frank       | 14.02.18, 15:40 |
|  089563795   | 13.02.18, 15:32 |
|   Susan Black | 11.02.18, 13:20 |
| Afficher  | Options         |



Les listes d'appels peuvent être ouvertes directement à l'aide de la touche écran **Appels** lorsque cette touche est occupée en conséquence.

La Liste **Appels perdus** peut également être ouverte à l'aide de la touche Messages .

## Appel direct

Appuyer sur la touche **de votre choix** pour composer le numéro enregistré. Les enfants, par exemple, qui ne savent pas encore saisir un numéro complet, peuvent ainsi appeler un numéro spécifique.

Activer le mode appel direct :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶ OK ▶  **Appel direct** ▶ OK ▶ ... avec  activer **Activation** ▶  **Destinataire** ▶ ... avec  saisir le numéro ▶ **Sauver** ... en mode veille, l'appel direct activé s'affiche

Effectuer un appel direct : ▶ Appuyer sur une touche quelconque ... le numéro enregistré est sélectionné

Interruption de la numérotation : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher .

Quitter le mode d'appel direct : ▶ Appuyez sur la touche de manière  prolongée

Exemple

|   |                 |
|---|-----------------|
| INT 1   | 07:15<br>22 Fév |
|  ↔  |                 |
| Appel direct activé   |                 |
| 0891234567  |                 |
| Arrêt   |                 |

### Appels entrants

Un appel entrant est signalé par la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-Libres .

Prise d'appel :

- Appuyer sur la touche Décrocher 
- Si **Décroché auto.** est activé : ► Retirer le combiné du chargeur
- Sur un système avec répondeur : Transférer au répondeur : ►  (lors d'appels au numéro fixe)
- Accepter une communication au niveau du kit oreillette

Désactiver la sonnerie : ► **Silence** ... l'appel ne peut être accepté qu'aussi longtemps qu'il est affiché à l'écran

---

### Informations sur l'appelant

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.



Le numéro de l'appelant est transmis (→ p. 24).

---

### Accepter/refuser un signal d'appel

Un signal d'appel indique un appel pendant une conversation externe. Le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche si le numéro d'appel est transmis.

- Refus d'appel : ► **Options** ►  **Rejeter appel atten.** ► **OK**
- Prise d'appel : ► **Accept.** ► ... parler avec le nouvel appelant. La communication qui était en cours est mise en attente.
- Terminer la communication, reprendre une communication en attente ► Appuyer sur la touche Raccrocher .

## Appel interne

- ▶  Appuyer brièvement ... la liste des combinés s'ouvre, le propre combiné est identifié par < ▶ ... avec  sélectionner le combiné ou **Appel génér.** (appel général) ▶ appuyer sur la touche Décrocher 



Plusieurs combinés sont inscrits sur la base (→ p. 55).

Accès rapide pour appel général :

- ▶  Appuyer brièvement ▶ 

ou ▶  longuement



Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Vous entendez la tonalité « occupé » si :

- une connexion interne est déjà occupée,
- le combiné appelé n'est pas disponible (désactivé, hors de portée),
- la communication interne n'est pas prise dans un délai de 3 minutes.

## Double appel interne / transfert interne

Téléphoner avec un correspondant **externe** et appeler simultanément un correspondant **interne** ou réaliser un double appel :

- ▶  ▶ ... la liste des combinés s'affiche ▶ ... avec  sélectionner le combiné ou **Appel génér.** ▶ **OK** ... les participants internes/externes sont appelés ... options possibles :

Réaliser un double appel :

- ▶ Etre en communication avec le correspondant interne

Revenir au correspondant externe :

- ▶ **Options** ▶  **Fin comm. active** ▶ **OK**

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

- ▶ Annoncer la communication externe ▶ appuyer sur la touche Raccrocher 

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ... la communication externe est immédiatement renvoyée. Si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel externe vous est automatiquement renvoyé.

Terminer l'appel interne lorsque le correspondant interne ne répond **pas** ou est occupé :

- ▶ **Fin** ... Vous revenez à la conversation externe

### Mise en place d'un va-et-vient/d'une conférence

Vous êtes en communication et une autre communication est mise en attente. Les deux correspondants sont affichés à l'écran.

- Va-et-vient : ► Avec  basculer entre les deux correspondants.
- Conférence à trois : ► **Confér.**
- Fin de la conférence : ► **Fin conf.** ... vous êtes à nouveau en communication avec le participant externe ... ► avec  permuter entre les deux participants  
Les autres interlocuteurs terminent la participation à la conférence avec la touche Raccrocher .

### Accepter/refuser un signal d'appel

Un appel externe pendant une conversation interne est signalé par un signal d'appel. Si le numéro a été transmis, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran.

- Refus d'appel : ► **Refuser**  
Le signal d'appel est désactivé. L'appel est signalé sur les autres combinés inscrits.
- Prise d'appel : ► **Accept.** ... Vous parlez avec le nouveau correspondant, la conversation précédente est mise en attente.

### Signal d'appel interne pendant une communication externe

Si un abonné interne essaie de vous appeler pendant une communication interne ou externe, cet appel s'affiche à l'écran (**Appel en attente**).

- Terminer l'affichage : ► Appuyer sur une touche de votre choix.
- Prise d'un appel interne : ► Terminer la communication en cours :  
L'appel interne est signalé comme d'habitude. Vous pouvez l'accepter.

### Participation à une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut intégrer cette communication et participer à la conversation (conférence).



La fonction **Intrusion INT** est activée.

### Activation/Désactivation de l'intrusion interne

-  ► ... avec  sélectionner  **Réglages** ► OK ►  **Téléphonie** ► OK ►  **Intrusion INT** ► **Modifier** ( = activé)

### Intrusion interne

La ligne est occupée par une communication externe. Un message vous l'indique à l'écran. Vous pouvez participer à la communication externe en cours.

-  Appuyer **longuement** ... tous les correspondants entendent par le biais du second combiné un signal sonore

## Fin de l'intrusion

- ▶  appuyer sur ... Tous les participants entendent un bip sonore

## En communication

### Mains libres

Activer ou désactiver le mode Mains libres pendant une communication, l'établissement de la connexion et l'écoute du répondeur (dans le cas d'un système avec répondeur local) :

- ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres 

Placer le combiné sur le chargeur pendant une communication :

- ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres  et la maintenir enfoncée ▶ ... placer le combiné sur le chargeur ▶ ... maintenir la touche  enfoncée pendant 2 secondes supplémentaires

### Volume de la communication

Valable pour le mode actuellement utilisé, Mains-Libres ou écouteur (ou kit oreillette lorsque le combiné est doté d'un port correspondant) :

-  ▶ ... avec , régler le volume ▶ **Sauver**



Le réglage est enregistré automatiquement au bout de 3 secondes environ, même si **Sauver** n'est pas actionné.

### Désactivation du microphone

Lorsque le microphone est désactivé, les interlocuteurs ne vous entendent plus.

- Activer/désactiver le microphone durant un appel : ▶  appuyer.

## Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau)

Les services réseau dépendent de votre opérateur et doivent être souscrits auprès de celui-ci. Vous trouverez une description des caractéristiques sur le site Internet ou dans les filiales de votre opérateur.

En cas de problème, contacter l'opérateur.



Pour les services réseau, des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

Il existe deux types de services réseau :

- Les services activés en mode veille pour l'appel suivant ou pour tous les appels suivants (« Appels masqués » par exemple). Ils sont activés/désactivés via le menu  **Services Réseau**.
- Services réseau qui s'activent durant une conversation externe (par exemple : double appel, va-et-vient avec deux interlocuteurs, mise en place d'une conférence). Ils sont disponibles durant une conversation externe comme option ou via une touche écran (par exemple **App. ext.**, **Conférence**).



Pour activer/désactiver les caractéristiques un code est envoyé sur le réseau téléphonique.

- ▶ Après avoir entendu une tonalité de confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur .

Une reprogrammation de ces services est impossible.

## Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant est présenté (CLI = Calling Line Identification) et peut être affiché sur l'écran de l'appelé (CLIP = CLI Presentation). Si la présentation du numéro est supprimée, le numéro ne s'affiche pas chez l'appelant. L'appel est anonyme (CLIR = CLI Restriction).

## Affichage du numéro d'appels entrants

### Avec présentation du numéro

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

### Sans présentation du numéro

L'affichage du nom et du numéro est remplacé par :

- **Externe** : aucun numéro n'est transféré.
- **Appel masqué** : l'appelant désactive l'affichage de son numéro.
- **Indisponible** : l'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro.

## Présentation du numéro en présence d'appels sortants

### Activation/désactivation de la présentation du numéro pour tous les appels

Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Services Réseau ▶ OK ▶  Ts appels anon. ▶ Modifier ( = activé)

### Désactivation de la présentation du numéro pour le prochain appel

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Services Réseau ▶ OK ▶  App. suiv. anonyme ▶ OK ▶ ... saisir le numéro avec  Numérot. ... la connexion est établie sans présentation du numéro

## CNIP (Calling Name Identification Presentation)

Le nom enregistré et éventuellement d'autres informations de l'appelant sont affichés en plus du numéro. Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom de l'entrée du répertoire s'affiche à la place du numéro.

## Signal d'appel lors d'une communication externe

Pendant une communication **externe**, le signal d'appel indique un autre appel externe. Si le numéro a été transmis, le numéro ou le nom de l'appelant est affiché.

Refuser un signal d'appel :

- ▶ **Options** ▶  Rejeter appel atten. ▶ OK ... l'appelant rejeté entend la tonalité « occupé ».

Accepter un signal d'appel :

- ▶ **Accept.**

Après avoir accepté la communication en attente, il vous est possible de basculer d'un appel à l'autre (« **Va-et-vient** » ➔ p. 28) ou de parler simultanément avec les deux correspondants (« **Conférence** » ➔ p. 28).



### Activation/désactivation du signal d'appel

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Services Réseau ▶ OK ▶  Appel en attente ▶ OK ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Statut** : ... avec  sélectionner Act. ou Dés.

Activer : ▶ **Envoi**

Le signal d'appel est activé ou désactivé pour tous les combinés inscrits.

## Rappel

---

### En cas d'occupation/non-réponse

Si un interlocuteur n'est pas joignable, vous pouvez paramétrer un rappel.

- **En cas d'occupation** : Rappel dès que le correspondant appelé a terminé son appel.
- **En cas de non-réponse** : Rappel lancé dès que la personne appelée téléphone.

### Activation du rappel automatique

► Options ►  Rappel ► OK ► appuyer sur la touche Raccrocher 

### Suppression du rappel de manière anticipée

►  ► ... avec  sélectionner  Services Réseau ► OK ►  Supp. Autorappel ► OK  
... Vous entendez une tonalité de confirmation du réseau téléphonique ► Actionner la touche Raccrocher 



Un seul rappel peut être actif. L'activation d'un rappel efface automatiquement un rappel éventuellement actif.

Le rappel automatique ne peut être effectué que sur le combiné qui l'a activé.

Si le rappel est déjà signalé avant que vous puissiez le supprimer : ► Actionner la touche Raccrocher 

---

### Rappel automatique d'un appel manqué

Rappeler automatiquement le numéro du dernier appel manqué, même si ce dernier ne s'affiche pas.

►  ► ... avec  sélectionner  Services Réseau ► OK ►  AutoRappel ► OK

## Renvoi d'appel

Cette fonction permet de renvoyer les appels sur une autre ligne.

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Services Réseau** ▶ OK ▶  **Renvoi d'appel** ▶ OK ▶ ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Statut** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Composer le numéro pour le renvoi :

▶  **Numéro** ▶ ... entrer le numéro avec 

Définition du moment du renvoi :

▶  **Quand** ▶ ... sélectionner le moment du renvoi d'appel avec 

**Tous les appels** : les appels sont renvoyés immédiatement.

**Sans réponse** : les appels sont renvoyés si personne ne décroche au bout de plusieurs sonneries.

**Ligne occupée** : les appels sont renvoyés lorsque la ligne est occupée.

Activer : ▶ **Envoi**

Une connexion est établie avec le réseau téléphonique ... une tonalité de confirmation du réseau retentit ▶ appuyer sur la touche Raccrocher 



**Des coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés en cas de renvoi d'appel. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

## Communication avec trois abonnés

### Double appel

Appeler un deuxième correspondant externe au cours d'une communication externe. Le premier appel est mis en attente.

▶ **App. ext.** ▶ ... entrer le numéro du deuxième interlocuteur avec  ... la conversation est mise en attente, le numéro du deuxième interlocuteur est composé

Le correspondant ne répond pas : ▶ **Fin**

### Fin du double appel

▶ **Options** ▶  **Fin comm. active** ▶ OK ... la liaison avec le premier interlocuteur est réactivée

ou

▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ... le premier correspondant vous rappelle



## Va-et-vient

Passer d'un appel à l'autre. L'autre communication est mise en attente.

- ▶ Pendant une conversation externe, appeler un deuxième correspondant (double appel) ou accepter un signal d'appel ... l'écran affiche les numéros ou les noms des deux correspondants, le correspondant actuel est identifié par .
- ▶ Basculer entre les correspondants à l'aide de la touche de navigation 

### Arrêt momentané d'une communication active

- ▶ **Options** ▶  **Fin comm. active** ▶ **OK** ... la liaison avec l'autre interlocuteur est réactivée

ou

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ... l'autre correspondant vous rappelle



## Conférence

Converser avec deux abonnés en même temps.

- ▶ Appeler un deuxième correspondant (double appel) au cours d'une communication ou accepter un signal d'appel ... puis

Activer la conférence :

- ▶ **Confér.** ... tous les correspondants peuvent s'entendre et communiquer

Revenir au va-et-vient :

- ▶ **Fin conf.** ... vous êtes de nouveau en communication avec le correspondant avec lequel vous aviez commencé la conférence

Mettre fin à la communication avec les deux correspondants :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher 

Chaque correspondant peut quitter la conférence en appuyant sur la touche Raccrocher  ou en raccrochant le combiné.

## Répertoire

Le répertoire local est valable individuellement pour le combiné. Certaines entrées peuvent cependant être envoyées à d'autres combinés.

### Ouvrir le répertoire

▶ En mode veille, actionner  **brièvement**

ou

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Répertoire** ▶ **OK**

### Entrées du répertoire

Nombre d'entrées : jusqu'à 400

Informations : Prénom et nom, jusqu'à trois numéros d'appel, adresse e-mail, date d'anniversaire avec signalisation, sonnerie VIP avec symbole VIP, image CLIP

Longueur des entrées : Numéros : max. 32 chiffres  
Prénom, nom : max. 16 caractères  
Adresse e-mail : max. 64 caractères

### Créer une entrée

▶  ▶  <Nouvelle entrée> ▶ **OK** ▶ ... avec , commuter entre les champs de saisie et saisir les données pour l'entrée:

Nom / numéro :

▶ ... avec  entrer les prénoms et/ou les noms, au moins un numéro (privé, bureau ou mobile) et une adresse e-mail le cas échéant

Anniversaire :

▶ ... avec  activer/désactiver **Anniversaire** ▶ ... entrer la date et l'heure avec  ▶ ... avec , sélectionner le type de signalisation (**Visuel seulement** ou une sonnerie)

Mélodie (VIP) :

▶ ... avec  sélectionner la sonnerie devant signaler l'appel de l'interlocuteur ... si une **Mélodie (VIP)** est attribuée, l'entrée dans le répertoire est complétée avec le symbole **VIP**.

Portrait :

▶ ... avec  sélectionner l'image devant s'afficher lors d'un appel de l'interlocuteur (→ Album média.

Enregistrer une entrée : ▶ **Sauver**

Exemple

**Nouvelle entrée**

---

Prénom :  
Robert

---

Nom :  
J  
I

---

Téléph. (Maison) :  
  
Abc

▼

< C Sauver



Une entrée est uniquement valable lorsqu'elle contient au moins un numéro.



Pour **Mélodie (VIP)** et **Portrait** : le numéro de l'appelant doit être présenté.

### Recherche/sélection d'une entrée du répertoire

▶ ▶ ... avec naviguer jusqu'au nom cherché

ou

▶ ▶ ... avec entrer les premières lettres (8 lettres max.) ... l'affichage passe au premier nom avec ces lettres ▶ ... avec naviguer jusqu'à l'entrée souhaitée le cas échéant

Parcourir rapidement le répertoire : ▶ ▶ appui long

### Afficher/modifier une entrée

▶ ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Afficher** ▶ ... avec sélectionner le champ devant être modifié ▶ **Modifier**

ou

▶ ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ **Modifier entrée** ▶ **OK**

### Effacer des entrées

Effacer **une** entrée : ▶ ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ **Effacer entrée** ▶ **OK**

Supprimer **toutes** les entrées : ▶ ▶ **Options** ▶ **Effacer liste** ▶ **OK** ▶ **Oui**

### Ordre de tri

Les entrées du répertoire peuvent être classées par nom ou prénom.

▶ ▶ **Options** ▶ **Trier par nom / Trier par prénom**

Si une entrée ne contient aucun nom, le numéro standard est affiché dans le champ Nom. Ces entrées sont placées au début de la liste, quel que soit le type de tri.

L'ordre de tri est le suivant :

Espace | Chiffres (0-9) | Lettres (alphabétiques) | Autres caractères.

### Affichage du nombre d'entrées disponibles dans le répertoire

▶ ▶ **Options** ▶ **Mémoire dispo.** ▶ **OK**

## Récupérer le numéro dans le répertoire

Copier des numéros dans le répertoire :

- depuis une liste, par ex. la liste des appels ou la liste des numéros bis
- lors de la composition d'un numéro

Le numéro est affiché ou marqué.

- ▶ Appuyer sur la touche écran  ou **Options** ▶  **Copier vers répert.** ▶ **OK** ... options possibles :

Créer une nouvelle entrée :

- ▶ **<Nouvelle entrée>** ▶ **OK** ▶ ... avec  sélectionner le type de numéro ▶ **OK** ▶ compléter l'entrée ▶ **Sauver**

Ajouter le numéro à une entrée existante :

- ▶ ... sélectionner l'entrée avec  ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le type de numéro avec  ▶ **OK** ... le numéro est entré ou une demande de remplacement d'un numéro existant s'affiche ▶ ... le cas échéant, répondre à la demande avec **Oui/Non** ▶ **Sauver**

## Transmettre une entrée/le répertoire



Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base.

L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.



Un appel externe interrompt le transfert.

Les images appelant et les sonneries ne sont pas transférées. Seule la date d'anniversaire est transférée.

**Les deux combinés supportent les vCards :**

- Aucune entrée avec le nom présente : Une nouvelle entrée est générée.
- Entrée déjà présente avec le nom : L'entrée est complétée par les nouveaux numéros. Si l'entrée contient plus de numéros que le récepteur ne le permet, une autre entrée portant le même nom est créée.

**Le combiné récepteur ne prend pas en charge les vCards :**

Une entrée spécifique est créée et envoyée pour chaque numéro.

**Le combiné émetteur ne prend pas en charge les vCards :**

Une nouvelle entrée est établie au niveau du combiné récepteur, le numéro transmis est repris dans le champ **Téléph. (Maison)**. S'il existe déjà une entrée avec ce numéro, l'entrée transférée est rejetée.

## Transfert d'entrées spécifiques

- ▶  ▶ ... sélectionner l'entrée souhaitée avec  ▶ **Options** ▶  **Copier entrée** ▶ **OK** ▶  **vers combiné INT** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec  ▶ **OK** ... l'entrée est transférée

Une fois le transfert réalisé, l'entrée suivante est transférée : ▶ Actionner **Oui** ou **Non**

### Transfert de l'intégralité du répertoire

▶  ▶ Options ▶  Copier liste ▶ OK ▶  vers combiné INT ▶ OK ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec  ▶ OK ... les entrées sont transférées successivement

---

### Synchronisation du répertoire avec le carnet d'adresse de votre ordinateur (Gigaset QuickSync)



Le logiciel **Gigaset QuickSync** est installé dans votre ordinateur.

Le combiné est relié à l'ordinateur via un câble de données USB.

Téléchargement gratuit et plus d'informations sous → [www.gigaset.com/quicksync](http://www.gigaset.com/quicksync)

## Listes de messages

Les notifications indiquant des appels manqués, des messages sur le répondeur/la messagerie externe et les rendez-vous manqués sont enregistrés dans la liste des messages.

Dès réception d'un **nouveau message**, une tonalité d'avertissement retentit. En outre, la touche Messages  clignote (si elle est activée → p. 34).

Les symboles indiquant le type de message et le nombre de nouveaux messages sont affichés en mode veille.

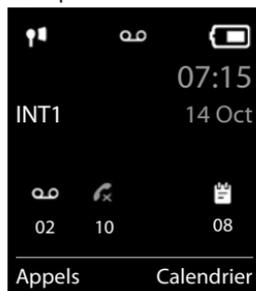
Notification pour types de messages suivants présents :

 sur le répondeur/la messagerie externe

 dans la liste des appels manqués

 dans la liste des rendez-vous manqués

Exemple



L'icône de la messagerie externe est toujours affichée lorsque le numéro d'appel est enregistré sur le téléphone. Les autres listes s'affichent uniquement lorsqu'elles contiennent des messages.

Affichage des messages :

- ▶ Appuyer sur la touche Messages  ... La liste **Messagerie**: est toujours affichée. Les autres listes ne s'affichent que lorsqu'elles contiennent des messages.

Entrée **en gras** : de nouveaux messages ont été enregistrés, Le nombre de nouveaux messages apparaît entre parenthèses.

Entrée **pas en gras** : pas de nouveaux messages. Le nombre d'anciens messages apparaît entre parenthèses.

- ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ **OK** ... les appels et les messages sont listés

Messagerie externe : Le numéro du répondeur réseau est composé.

Exemple

| Messages & Appels    |            |
|----------------------|------------|
| <b>Alarm manq. :</b> | <b>(2)</b> |
| App. manqués:        | (5)        |
| Messagerie:          | (1)        |
| Rép.:                |            |
| Précéd.              | OK         |

## Activation/désactivation du clignotement de la touche Messages

La réception de nouveaux messages est signalée par le clignotement de la touche Messages sur le combiné. Il est possible d'activer et de désactiver ce type de signalisation pour tous les types de message.

En mode veille :

- ▶  ▶ Appuyer sur les touches      ... l'écran affiche le chiffre 9 ▶ ... avec , sélectionner le type de messages :

- Messages sur la messagerie externe ▶  
- les appels manqués ▶  
- Messages présents sur le répondeur ▶  

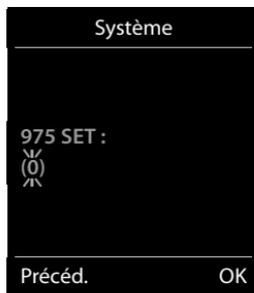
... le chiffre 9 s'affiche suivi de la saisie (975 par ex.), le réglage actuel clignote dans le champ de saisie pour le type de message sélectionné (par exemple 0) ▶ ... avec  régler la configuration des nouveaux messages :

- La touche Messages clignote ▶  
- La touche Messages ne clignote pas ▶  

- ▶ ... confirmer le réglage souhaité avec **OK**

ou

- ▶ en l'absence de modifications, vous revenez au mode veille : ▶ **Précéd.**



## Listes des appels

Le téléphone enregistre différents types d'appels (appels manqués, reçus et émis) dans des listes.

### Entrée de journal

Les informations suivantes sont affichées dans les entrées de journal :

- Le type de liste (en haut de l'écran)
- Icône du type d'entrée :
  - Appels perdus,
  - Appels acceptés,
  - Appels sortants,
  - Appel sur le répondeur (uniquement sur un système avec répondeur local)
- Numéro de l'appelant : Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom du contact et le type de numéro ( Téléph. (Maison), Téléph. (Bureau), Téléph. (Mobile)) s'affichent. Dans le cas des appels manqués, le nombre d'appels du numéro est également indiqué entre crochets.
- La date et l'heure de l'appel (en fonction du réglage)

Exemple

| Tous appels     |         |
|-----------------|---------|
| Frank           |         |
| Aujourd'hui,    | [3]     |
| 089563795       |         |
| 13.05.18, 18:32 |         |
| Susan Black     |         |
| 12.05.18, 13:12 |         |
| Afficher        | Options |

### Ouvrir le journal des appels

A l'aide de la touche écran :

▶ **Appels** ▶ ... Sélectionner la liste avec ▶ OK

Avec le menu : ▶ ▶ ... avec sélectionner Liste d'appels ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la liste ▶ OK

Via la touche Messages (appels manqués) :

▶ Appuyer sur la touche Messages ▶ App. manqués: ▶ OK

### Rappel de l'appelant depuis le journal des appels

▶ ▶ ... avec sélectionner Liste d'appels ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la liste ▶ OK ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ Appuyer sur la touche Décrocher

### Autres options

▶ ▶ ... avec sélectionner Liste d'appels ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la liste ▶ OK ... option possibles :

Affichage des entrées :

▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Afficher**

Copier un numéro dans le répertoire :

▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ Copier vers répert.

Effacer l'entrée : ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ Effacer entrée ▶ OK

Effacer la liste : ▶ **Options** ▶ Effacer liste ▶ OK ▶ Oui

# Répondeur

## Répondeur local (le cas échéant)

### Activation/désactivation du répondeur

Le répondeur dispose des modes suivants :

- Enr&Rép.** L'appelant entend une annonce et peut ensuite laisser un message.  
**Rép. simple** L'appelant entend une annonce mais ne peut pas laisser de message.  
**Alternance** Le mode commute en fonction du temps entre **Enr&Rép.** et **Rép. simple**.

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶  **Activation** ▶ OK ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Régler le mode : ▶  **Mode** ▶ ... sélectionner le mode avec 

Réglage horaire pour le mode **Alternance** :

- ▶ ... avec  commuter entre **Enregistr. de** et **Fin enregistr. à** ▶ ... avec , entrer les heures/minutes pour le début et la fin de la période (4 chiffres). Vous **devez** régler l'heure.

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Sauver**

## Utilisation avec le combiné

### Écoute des messages

- ▶ Appuyez sur la touche de manière  prolongée

 La touche 1 est occupée par le répondeur.

ou

- ▶ Appuyer sur la touche Messages  ▶  **Rép.** : ▶ OK

ou

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶ **Ecouter messages** ▶ OK

Le répondeur lance immédiatement la lecture des messages. Les nouveaux messages sont lus en premier.

## Actions pendant l'écoute

- Arrêter l'écoute : ► / ou via la touche écran : ► **Options**
- Reprendre l'écoute : ► Appuyer à nouveau sur / ou via la touche écran : ► **Suite**
- Revenir au début du message en cours : ► Appuyer sur la touche
- Répéter les 5 dernières secondes du message : ► Appuyer sur la touche
- Passer au message suivant : ► ou appuyer sur la touche
- Pendant l'écoute de l'horodatage : revenir au message précédent.  
► ou appuyer sur la touche
- Pendant l'écoute de l'horodatage : passer au message suivant.  
► Appuyer sur la touche
- Marquage d'un message comme « nouveau » : ► Appuyer sur la touche
- ou à l'aide de la touche écran ► **Options** ► **Marquer > Nouveau** ► **OK**  
Un « ancien » message déjà écouté peut s'afficher de nouveau comme « nouveau » message. La touche du combiné clignote.
- Enregistrement dans le répertoire du numéro affiché : ► **Options** ► **Copier vers répert.** ► ... compléter avec l'entrée
- Effacer certains messages : ► **Effacer** ou appuyer sur la touche
- Effacer tous les anciens messages : ► **Options** ► **Eff. ancienne liste** ► **OK** ► **Oui**

## Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

- Appuyer sur la touche Décrocher ou sur la touche Ecran **Accept.** ... l'enregistrement est interrompu ... parler avec l'appelant

Si 3 secondes ont déjà été enregistrées lors de la prise de l'appel, le message est enregistré. La touche Messages clignote sur le combiné.

## Renvoi d'appel vers le répondeur



Un appel externe est signalé sur le combiné.

Le répondeur est activé, non attribué et un espace de stockage est encore disponible.

- Appuyer sur la touche écran ... le répondeur démarre immédiatement en mode Répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (→ p. 38) est ignoré

## Enregistrement de conversation

Enregistrer un appel externe à l'aide du répondeur :

- Informer l'interlocuteur de l'enregistrement ► **Options** ► **Enregist.conv.** ► **OK** ... l'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans le journal du répondeur comme nouveau message

Terminer l'enregistrement : ► **Fin**

### Activation/désactivation du filtrage des appels

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez écouter ce dernier sur le haut-parleur du combiné :

Activation/désactivation permanente du filtrage des appels :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶  **Filtrage d'appel** ▶ **Modifier** ( = activé) ... le filtrage des appels est activé ou désactivé pour tous les combinés inscrits

Désactivation de l'écoute en tiers pour l'enregistrement en cours :

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Silence** ou  la touche **Raccrocher** ▶ ... prendre l'appel avec 

### Interrogation à distance

Interroger ou activer le répondeur depuis un autre téléphone (par exemple hôtel, téléphone mobile).



Le code PIN doit être modifié et différent de 0000 et l'autre poste téléphonique doit fonctionner en fréquence vocale (FV).

### Activation du répondeur

- ▶ Appeler le téléphone et laisser sonner jusqu'à l'annonce « Veuillez entrer le code PIN » (env. 50 secondes) ▶ ... avec  saisir le code PIN système du téléphone en moins 10 secondes ... le répondeur est activé, la durée d'enregistrement restante est indiquée, les messages sont lus



Code PIN incorrect ou la saisie est trop longue (plus de 10 secondes) : La ligne est interrompue. Le répondeur reste désactivé.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

## Interroger le répondeur



Le répondeur est activé.

- Appeler la ligne téléphonique ► ... pendant l'annonce, appuyer sur la touche **9** ... la lecture du texte de l'annonce est interrompue ► saisir le code PIN système

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence.

L'utilisation du répondeur se fait avec les touches suivantes :

Pendant l'écoute de l'horodatage : revenir au message précédent. **1**

Pendant l'écoute des messages : revenir au début du message en cours.

Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer à nouveau sur la touche. **2**

La connexion est interrompue après une pause d'environ 60 secondes.

Passer au message suivant. **3**

Réécouter les 5 dernières secondes du message. **4**

Pendant l'écoute des messages : suppression du message en cours. **0**

Marquer le message écouté comme « nouveau ». **\***

La lecture du message suivant commence. La durée d'enregistrement restante est indiquée pendant le dernier message.

## Fin de l'interrogation à distance

- Appuyer sur la touche Raccrocher  ou raccrocher le combiné.



Le répondeur interrompt la communication dans les cas suivants :

- Le PIN système entré n'est pas valide.
- Aucun message n'est enregistré sur le répondeur.
- Après l'annonce de la durée d'enregistrement restante.

## Paramètres

### Enregistrement d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

Le téléphone est fourni avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶ ... avec  commuter entre **Enreg. annonce** et **Enreg. ann. RSimple** ▶ OK ▶ OK ▶ ... enregistrer une annonce (au moins 3 secondes) ... options possibles

Finaliser et sauvegarder l'enregistrement :

- ▶ **Fin** ... l'annonce est rejouée pour vous permettre de la contrôler

Interruption de l'enregistrement :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ou **Précéd.**

Recommencer l'enregistrement :

- ▶ **OK**

Répéter l'enregistrement :

- ▶ **Nouveau**



L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.

En cas d'annulation d'un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.

Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement ne démarre pas ou est interrompu.

- ▶ Effacer les anciens messages ... le répondeur revient au mode **Enr&Rép.** ▶ ... le cas échéant, recommencer l'enregistrement

### Ecoute d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶ ... avec  permuter entre **Ecouter annonce** et **Ecout. ann. RSimple** ▶ OK ... l'annonce est relue ... options possibles :

Interrompre l'écoute : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ou **Précéd.**

Interrompre l'écoute et enregistrer une nouvelle annonce :

- ▶ **Nouveau**

Si la mémoire du répondeur est pleine, celui-ci se met en mode **Rép. simple**.

- ▶ Effacer les anciens messages ... le répondeur revient au mode **Enr&Rép.** ▶ ... le cas échéant, recommencer l'enregistrement

### Effacer les annonces

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶ ... avec  permuter entre **Effacer annonce** et **Effac. ann. RSimple** ▶ OK ▶ **Oui**

Une fois les annonces effacées, l'annonce standard correspondante est utilisée.

## Réglage des paramètres d'enregistrement

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶  **Enregistrements** ▶ OK ... puis
  - Durée maximale d'enregistrement :
    - ▶ **Longueur enreg.** : ... sélectionner la période de temps avec 
  - Qualité d'enregistrement :
    - ▶  **Qualité enreg.** ▶ ... avec  sélectionner **Longue durée** ou **Supérieure** (la durée d'enregistrement max. diminue lorsque la qualité est plus élevée)
  - Quand un appel doit-il être enregistré ?
    - ▶  **Enclench. Répd.** ▶ ... sélectionner la période avec 
  - Enregistrer les paramètres :
    - ▶ **Sauver**

Dans le cas du décroché automatique **Automatique** :

- En l'absence de nouveaux messages : un appel est accepté au bout de 18 secondes.
- Nouveaux messages présents : un appel est accepté au bout de 10 secondes.

Lors de l'interrogation à distance (→ p. 38), vous savez donc après environ 15 secondes que vous n'avez pas de nouveau message. Si vous raccrochez immédiatement, vous ne payez aucun frais de communication.

## Messagerie externe



La messagerie externe est **souscrite** auprès de l'opérateur.

### Saisie du numéro

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶ **Répondeur rés.** ▶ OK  
... saisir ou modifier le numéro de la messagerie externe avec ▶ **Sauver**



Pour l'activation/la désactivation de la messagerie externe, utilisez le numéro d'appel et un code de fonction de votre opérateur. Le cas échéant, demander des informations auprès de l'opérateur.

### Écoute des messages

- ▶ Appuyer sur la touche de manière prolongée



La touche 1 est occupée par le répondeur réseau. Par défaut elle est pré-enregistrée sur 3103.

ou

- ▶ Appuyer sur la touches des messages ▶ **Répondeur rés.** ▶ OK

ou

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶ **Ecouter messages** ▶ OK

Ecouter les annonces : ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres

## Réglage de l'accès rapide au répondeur

Un répondeur réseau ou le répondeur local du téléphone peut être appelé directement via la touche .



Sur un système sans répondeur local, la messagerie externe est automatiquement associée à la touche .

### Affectation de la touche 1, modification de l'affectation

Le réglage de l'accès rapide est spécifique à chaque appareil. Un répondeur différent peut être attribué à la touche  sur chaque combiné inscrit.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶  Param Tch 1 ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le répondeur ▶ **Sélect.**  = désélectionné)

Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  **de manière prolongée**

### Messagerie externe

Si aucun numéro n'est enregistré pour la messagerie externe :

- ▶ ... avec  passer à la ligne **Répondeur rés.** ▶ ... avec  saisir le numéro de la messagerie externe ▶ **Sauver** ▶ appuyer sur la touche Raccrocher  **de manière prolongée** (mode veille)

## Autres fonctions

### Calendrier

Vous pouvez créer jusqu'à **30 rendez-vous** qui vous seront rappelés.

Dans le calendrier, le jour actuel est entouré en blanc, les chiffres des jours de rendez-vous sont indiqués en couleur. Lorsqu'un jour est sélectionné, il est entouré en couleur.

| Septembre 2018 |    |    |    |    |    |    |
|----------------|----|----|----|----|----|----|
| Lu             | Ma | Me | Je | Ve | Sa | Di |
|                |    |    |    | 01 | 02 | 03 |
| 04             | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 |
| 11             | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18             | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25             | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| Précéd.        |    |    |    |    |    | OK |

### Enregistrement d'un rendez-vous dans le calendrier



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Agenda** ▶ OK ▶ **Calendrier** ▶ OK ▶ ... sélectionner le jour souhaité avec ▶ OK ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... sélectionner avec **Act.** ou **Dés.**

Entrer la date : ▶ **Date** ... le jour sélectionné est préréglé ▶ ... saisir une nouvelle date avec

Entrer l'heure : ▶ **Heure** ▶ ... saisir l'heure et les minutes du rendez-vous avec

Définir le titre : ▶ **Texte** ▶ ... avec entrer une désignation pour le rendez-vous (par exemple dîner ou réunion)

Définir la signalisation :

- ▶ **Signal** ▶ ... avec sélectionner la mélodie du signal de rappel ou désactiver la notification acoustique

Enregistrement d'un rendez-vous :

- ▶ **Sauver**



Si un rendez-vous est déjà saisi : ▶ **<Nouvelle entrée>** ▶ OK ▶ ... puis saisir les données pour le rendez-vous.

## Notification de rendez-vous/d'anniversaires

Les anniversaires sont repris depuis le répertoire et affichés comme rendez-vous. En mode veille, un rendez-vous/anniversaire est affiché puis signalé pendant 60 secondes à l'aide de la sonnerie sélectionnée.

- Confirmer et terminer le rappel : ► Appuyer sur la touche écran **Arrêt**.



Lorsque vous êtes en communication, un rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.

## Affichage des rendez-vous/anniversaires manqués (non confirmés)

Les rendez-vous et anniversaires sont enregistrés dans la liste **Alarmes manquées** :

- Le rappel de rendez-vous/d'anniversaire n'a pas été confirmé.
- Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.
- Le combiné était hors tension au moment d'un rendez-vous/anniversaire.

Les 10 dernières entrées sont enregistrées. L'écran affiche l'icône  et le nombre de nouvelles entrées. La plus récente figure au début de la liste.

### Affichage de la liste

- Appuyer sur la touche Messages  ►  Alarm manq. : ► OK ► ... avec  naviguer dans la liste le cas échéant

ou

-  ► ... avec  sélectionner  Agenda ► OK ►  Alarmes manquées ► OK

Chaque entrée s'affiche avec le numéro ou le nom, la date et l'heure. La plus récente figure au début de la liste.

- Effacer un rendez-vous/une date anniversaire : ► **Effacer**

## Afficher/modifier/supprimer des rendez-vous enregistrés

-  ► ... avec  sélectionner  Agenda ► OK ►  Calendrier ► OK ► ... avec  sélectionner le jour ► OK ... la liste des rendez-vous s'affiche ► ... avec  sélectionner le rendez-vous ... options possibles :

Afficher les détails du rendez-vous :

- **Afficher** ... les réglages du rendez-vous s'affichent

Modifier le rendez-vous :

- **Afficher** ► **Modifier**  
ou ► **Options** ►  Modifier entrée ► OK

Activer/désactiver le rendez-vous :

- **Options** ►  Activer/Désactiver ► OK

Supprimer le rendez-vous :

- **Options** ►  Effacer entrée ► OK

Supprimer tous les rendez-vous du jour :

- **Options** ►  Effacer tous RDV ► OK ► Oui

## Réveil



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

### Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Agenda** ▶ OK ▶ **Réveil/Alarme** ▶ OK ... puis
- Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**
- Régler l'heure de réveil :
  - ▶ **Heure** ▶ ... entrer l'heure et les minutes avec
- Définir les jours : ▶ **Période** ▶ ... avec choisir **Lundi-Vendredi** ou **Quotidien**
- Régler le volume : ▶ **Volume** ▶ ... avec régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant)
- Régler le réveil : ▶ **Mélodie** ▶ ... avec sélectionner une mélodie pour le réveil
- Enregistrer les paramètres :
  - ▶ **Sauver**

Lorsque le réveil est activé, le symbole et l'heure de réveil sont indiqués sur l'affichage en mode veille.

### Réveil

Le réveil est indiqué à l'écran avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Le réveil est répété au bout de 5 minutes si aucune touche n'est actionnée. A la deuxième répétition, le réveil est désactivé pendant 24 heures.



Pendant une communication, le réveil n'est signalé que par un bip court.

### Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Arrêter le réveil : ▶ **Arrêt**

Répéter le réveil (mode rappel) : ▶ **Répétition Alarme** ou appuyer sur une touche quelconque ... le réveil est désactivé et redéclenché au bout de 5 minutes.

## Babyphone

Si le babyphone est activé, le numéro de destination enregistré (interne ou externe) est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. L'alarme vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

La fonction **Comm. Bidirection.** vous permet de répondre à l'alarme. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné se trouvant auprès du bébé.

Au niveau du combiné, en mode Babyphone, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (**sans sonnerie**). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran et du centre de la touche de navigation, toutes les touches sont verrouillées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode Babyphone est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée. La désactivation/réactivation du combiné ne permet pas de désactiver le babyphone.



La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.

L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.

Le babyphone n'est activé qu'au bout de 20 secondes.

Le répondeur ne doit pas être activé pour le numéro de destination.

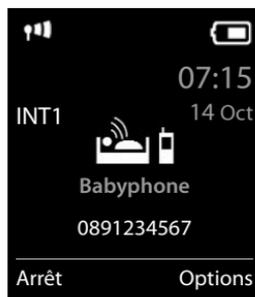
Après l'activation :

- ▶ Contrôler la sensibilité.
- ▶ Tester l'établissement de la connexion lorsque l'alarme est transférée vers un numéro d'appel externe.

### Activer et régler le babyphone

- ▶ ▶ ...avec sélectionner **Autres fonctions** ▶ OK ▶ **Babyphone** ▶ OK ... puis
- Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**
- Entrer la destination : ▶ **Alarme vers** ▶ ... avec sélectionner **Externe** ou **Interne**
- Externe** : ▶ **Numéro** ▶ ... entrer le numéro avec
- ou sélectionner un numéro du répertoire : ▶
- Interne** : ▶ **Combiné** ▶ **Modifier** ▶ ... sélectionner le combiné avec ▶ OK

Babyphone activé



## Babyphone

Activer/désactiver la fonction intercommunication :

- ▶  **Comm. Bidirection.** ▶ ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Régler la sensibilité du microphone :

- ▶  **Sensibilité** ▶ ... avec  sélectionner **Elevée** ou **Faible**

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Enregistrer**

Lorsque le babyphone est activé, le numéro de destination est affiché en mode veille.

---

## Désactivation de la surveillance de pièce / interruption de l'alarme

Désactiver la surveillance de pièce :

- ▶ Appuyer sur la touche écran en mode veille **Arrêt**.

Interruption de l'alarme : ▶ Pendant une alarme, appuyer sur la touche Raccrocher 

---

## Désactivation de la surveillance de pièce à distance



L'alarme doit renvoyer vers un numéro de destination externe.

Le téléphone destinataire doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

- ▶ Prendre l'appel d'alarme ▶ appuyer sur les touches  

La surveillance de pièce est désactivée et le combiné est en mode veille. Les réglages sur le combiné en mode Babyphone (par exemple pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.

Réactiver le babyphone avec le même numéro : ▶ ... réactiver **Activation** (→ p. 47) ▶ **Sauver**

## ECO DECT

Par défaut, la portée de l'appareil est maximale. De ce fait, une connexion optimale est garantie entre le combiné et la base. En mode veille, le combiné ne produit aucune émission. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles. Au cours d'une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre la base et le combiné. Plus cette distance est faible, et plus les émissions seront réduites.

Pour réduire encore plus les émissions :

### Réduire les émissions de jusqu'à 80 %

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Portée Max. ▶ Modifier ( = désactivé)



Ce réglage permet de réduire également la portée.

Il n'est pas possible d'utiliser un répéteur pour augmenter la portée.

### Désactiver les émissions en mode veille

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶  Pas d'émission ▶ Modifier ( = activé)



Pour tirer le meilleur parti du réglage **Pas d'émission**, tous les combinés inscrits doivent prendre en charge cette fonctionnalité.

Lorsque le réglage **Pas d'émission** est activé et qu'un combiné ne prenant pas en charge cette fonctionnalité est inscrit sur la base, **Pas d'émission** est automatiquement désactivé. Dès que ce combiné est à nouveau désinscrit, le réglage **Pas d'émission** est automatiquement réactivé.

La liaison radio n'est établie automatiquement que pour les appels entrants et sortants. L'établissement de la connexion est décalé d'environ 2 secondes.

Pour qu'un combiné puisse rapidement établir la liaison radio avec la base lors d'un appel entrant, il doit régulièrement « se mettre à l'écoute » sur la base, à savoir analyser l'environnement. Cela augmente la consommation électrique et diminue donc l'autonomie, à la fois en veille et en communication du combiné.

Lorsque **Pas d'émission** est activé, la portée n'est pas affichée et aucune alarme de portée n'est émise sur le combiné. Vous vérifiez l'accès en essayant d'établir une liaison.

▶ Appuyer  **longuement** sur la touche Décrocher ... la tonalité libre retentit.

Plus d'informations sur Internet à l'adresse [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

## Protection contre les appels indésirables

### Commande temporelle pour les appels externes

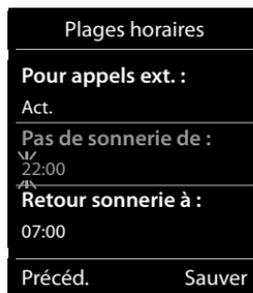


Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Définir une plage horaire pendant laquelle le combiné ne doit pas sonner en cas d'appel externe, par ex. la nuit.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Plages horaires** ▶ OK ▶ ... puis
- Activer/désactiver : ▶ avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**
- Entrer l'heure : ▶ avec commuter entre **Pas de sonnerie de** et **Retour sonnerie à** ▶ ... avec entrer le début et la fin de la période (4 chiffres)
- Enregistrement : ▶ **Sauver**

Exemple



Le réglage horaire ne s'applique qu'au combiné sur lequel le réglage a été effectué.  
Le téléphone sonne toujours pour les appelants auxquels un groupe VIP est attribué dans le répertoire.

### Suppression de la sonnerie des appels masqués

Le combiné ne sonne pas en cas d'appels sans présentation du numéro. Cette configuration peut être effectuée pour un ou tous les combinés connectés.

#### Sur un combiné

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Dés.App.anonym.** ▶ **Modifier** ( = activé) ... l'appel est uniquement signalé sur l'écran

#### Sur tous les combinés

Enregistrement des paramètres : ▶ **Sauver**

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Téléphonie** ▶ OK ▶ **Appels anonymes** ▶ **Modifier** ( = activé) ▶ ... avec sélectionner **Mode Protection** :

- Protect. dés.** Les appels masqués sont signalés comme les appels dont le numéro de l'appelant est transmis.
- Appel silenc.** Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur l'écran.
- Appel bloqué** Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appelant entend la tonalité occupé.

## Liste des numéros interdits

Si la liste des numéros interdits est activée, les appels des numéros figurant dans cette liste ne sont pas signalés ou uniquement à l'écran. Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

### Modification/affichage de la liste des numéros interdits

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Liste noire ▶ Modifier ▶ Numéros bloqués ▶ OK ... la liste des numéros interdits s'affiche ... options possibles :
  - Créer l'entrée : ▶ Nouveau ▶ ... entrer le numéro avec  ▶ Sauver
  - Effacer l'entrée : ▶ ... sélectionner l'entrée avec  ▶ Effacer ... l'entrée est effacée

### Récupération d'un numéro de la liste d'appels dans la liste des numéros interdits

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Liste d'appels ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner Appels acceptés/Appels perdus ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ Options ▶ Copier - Liste Noire ▶ OK

### Réglage du mode de protection

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Liste noire ▶ Modifier ▶  Mode Protection ▶ OK ▶ ... sélectionner la protection souhaitée avec  :

- |                      |  |
|----------------------|--|
| <b>Protect. dés.</b> | Tous les appels sont signalés, y compris ceux des appelants dont le numéro figure dans la liste des numéros interdits. |
| <b>Appel silenc.</b> | Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur l'écran.   |
| <b>Appel bloqué</b>  | Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appelant entend la tonalité occupée.                |

Enregistrement des paramètres : ▶ Sauver

## Désactivation de la sonnerie dans le chargeur

Le combiné ne sonne pas lorsqu'il est dans le chargeur. Un appel n'est indiqué qu'à l'écran.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶  Sonneries (comb.) ▶ OK ▶ Charge silenc. ▶ Modifier ( = la sonnerie dans le chargeur est désactivée)

## Album média

Des mélodies ainsi que des images, pouvant être utilisées comme images appelant (images CLIP) ou comme écran de veille, sont enregistrés dans l'album média. Différentes mélodies monophoniques et polyphoniques et des images sont installées par défaut. Vous pouvez télécharger des images et des mélodies à partir d'un ordinateur (→ Gigaset QuickSync).

### Types de médias :

| Type  | Format  |
|---|---|
| <b>Mélodie</b> Sonneries<br>Monophoniques<br>Polyphoniques<br>Sons importés | interne<br>interne<br>interne<br>WMA, MP3, WAV        |
| <b>Image</b><br>Image CLIP<br>écran de veille                               | BMP, JPG, GIF<br>240 x 172 pixels<br>240 x 320 pixels |

Si vous ne disposez pas d'un espace de stockage suffisant, vous devez d'abord supprimer une ou plusieurs images/mélodies.

### Gestion des images CLIP / sons

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Album média** ▶ OK ... options possibles :

Consulter les images CLIP :

▶  **Portraits (CLIP)** ▶ OK ▶ ... sélectionner l'image avec  ▶ **Afficher** ... l'image sélectionnée s'affiche

Ecoute d'un son : ▶  **Sons** ▶ OK ▶ ... sélectionner le son avec  ... le son sélectionné retentit

Régler le volume : ▶ **Options** ▶ **Volume** ▶ OK ▶ ... avec  régler le volume ▶ **Sauver**

Renommer une image/un son :

▶  sélectionner **Portraits (CLIP) / Sons** ▶ OK ▶ ... sélectionner le son/l'image avec  ▶ **Options** ▶ **Renommer** ▶ ... effacer le nom avec  saisir un nouveau nom avec  ▶ **Sauver** ... l'entrée est enregistrée sous le nouveau nom

Supprimer une image/un son :

▶  sélectionner **Portraits (CLIP) / Sons** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner l'image/le son ▶ **Options** ▶ **Effacer entrée** ... l'entrée sélectionnée est effacée



S'il est impossible de supprimer une image/une mélodie, les options correspondantes ne sont pas disponibles.

## Contrôle de l'espace mémoire

Afficher l'espace de stockage libre pour les écrans de veille et les portraits CLIP.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Album média** ▶ OK ▶  **Mémoire disponible** ▶ OK  
... l'espace de stockage libre s'affiche en pourcentage

## Fonctions supplémentaires via une interface PC



Le programme « **Gigaset QuickSync** » est installé sur votre PC.

Téléchargement gratuit sous → [www.gigaset.com/quicksync](http://www.gigaset.com/quicksync)

Fonctions de QuickSync :

- synchroniser le répertoire du combiné avec Microsoft® Outlook®,
  - télécharger des portraits CLIP (.bmp) de votre ordinateur sur le combiné,
  - télécharger des images (.bmp) comme écrans de veille de votre ordinateur sur votre combiné,
  - télécharger des sons (mélodies) de votre ordinateur sur le combiné.
  - mise à jour du firmware,
  - synchronisation au Cloud à l'aide de Google™
- ▶ Connecter le combiné à l'ordinateur à l'aide d'un câble de données USB.



Raccorder **directement** le combiné à votre PC et **non** via un hub USB.

## Transfert de données

- ▶ Démarrer le programme « **Gigaset QuickSync** » sur l'ordinateur.

Pendant le transfert de données entre le combiné et le PC, **Transfert données en cours** s'affiche à l'écran. Pendant ce temps, aucune saisie à l'aide du clavier n'est possible et les appels entrants sont ignorés.

## Actualiser le firmware

- ▶ Relier le téléphone et le PC à l'aide d'un **câble de données USB** ▶ Démarrer **Gigaset QuickSync** ▶ Etablir la connexion avec le combiné
- ▶ Démarrer la mise à jour du firmware dans **Gigaset QuickSync** ... Pour de plus amples informations, consulter le cas échéant l'aide **Gigaset QuickSync**

La mise à jour peut durer jusqu'à 10 minutes (hors durée de téléchargement).



Ne pas interrompre la procédure et ne pas débrancher le câble de données USB.

Les données sont tout d'abord téléchargées sur Internet, à partir du serveur de mise à jour. Le temps nécessaire à cette opération dépend du débit de la connexion.

L'écran du téléphone est éteint, alors que les touches Messages  et Accepter  clignotent.

Une fois la mise à jour terminée, votre téléphone se remet en marche automatiquement.

## En cas d'erreur

Si la procédure de mise à jour échoue ou si votre téléphone ne fonctionne plus correctement à la suite de la mise à jour, répéter la procédure de mise à jour :

- ▶ Terminer le programme « **Gigaset QuickSync** » sur le PC ▶ Débrancher le câble de données USB du téléphone ▶ Retirer la batterie ▶ Réinstaller la batterie
- ▶ Mettre à nouveau à jour le logiciel comme précédemment décrit.

Si la procédure de mise à jour échoue plusieurs fois ou si la connexion avec le PC est impossible, effectuer la **Mise à jour d'urgence** :

- ▶ Terminer le programme « **Gigaset QuickSync** » sur le PC ▶ Débrancher le câble de données USB du téléphone ▶ Retirer la batterie
- ▶ Appuyer en même temps à l'aide de l'index et du majeur sur les touches  et  ▶ Réinstaller la batterie
- ▶ Relâcher les touches  et  ... la touche Messages  et la touche Décrocher  clignotent en alternance
- ▶ Mettre à jour le logiciel comme précédemment décrit.



Les images et les sons spécifiques chargés sur le combiné doivent toujours être sauvegardés sur l'ordinateur, car ils sont supprimés en cas de **Mise à jour d'urgence**.

# Faire évoluer le téléphone

## Plusieurs combinés

Il est possible d'inscrire jusqu'à six combinés sur la base.

Un numéro interne (1 – 6) et un nom interne (INT 1 – INT 6) sont attribués à chaque appareil inscrit. L'attribution peut être modifiée.

Si tous les numéros internes sont déjà attribués au niveau de la base : ► désinscrire le combiné qui n'est plus nécessaire

## Inscription du combiné

Un combiné peut être inscrit au maximum sur 4 bases.



Il faut effectuer l'inscription **aussi bien** sur la base **que** sur le combiné.  
Cette opération **doit être effectuée dans un délai de 60 secondes**.

### Sur la base

► Maintenir la touche Inscription/Paging de la base **enfoncée** (pendant environ 3 sec.).

### Sur le combiné

► ► ... avec sélectionner Réglages ► OK ► Enregistrement ► OK ► Enreg. combiné ► OK ► ... avec sélectionner la base (si le combiné est déjà inscrit sur quatre bases) ► OK ... une base prête à être inscrite est recherchée ► ... entrer le PIN système (état de livraison : 0000) ► OK

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran, par exemple INT 1. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.



Nombre maximal de combinés inscrits sur la base (tous les numéros internes occupés). Le combiné possédant le numéro interne le plus haut est remplacé. Si cela ne fonctionne pas, par exemple parce qu'une conversation est menée avec ce combiné, le message **Aucun n° interne libre** s'affiche. ► Désinscrire un combiné qui n'est plus nécessaire et répéter la procédure d'inscription

## Inscription d'un combiné sur plusieurs bases

Votre combiné peut être inscrit sur un maximum de quatre bases. La base active est celle sur laquelle le combiné a été enregistré en dernier. Les autres bases demeurent enregistrées dans la liste des bases disponibles.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Enregistrement ▶ OK ▶ Sélect. Base ▶ OK ... options possibles :

Modifier le base active :

- ▶ ... avec  sélectionner la base ou Meilleure base ▶ Sélect.

( = sélectionné)

**Meilleure base** : Le combiné sélectionne la base avec la meilleure réception dès que la connexion avec la base actuelle est perdue.

Modification du nom d'une base :

- ▶ ... avec  sélectionner la base ▶ Sélect. ( = sélectionnée) ▶ Nom ▶ Modifier le nom ▶ Sauver

## Désinscription du combiné

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Enregistrement ▶ OK ▶  Retirer combiné ▶ OK ... le combiné utilisé est sélectionné ▶ ... avec  sélectionner un autre combiné le cas échéant ▶ OK ... entrer le code PIN système le cas échéant ▶ OK ▶ ... confirmer la déconnexion avec Oui

Si le combiné est encore inscrit sur d'autres bases, il bascule sur la base présentant la meilleure réception (**Meilleure base**).

## Recherche d'un combiné (« Paging »)

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging située sur la base.

Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées. **Exception** : Combinés sur lesquels la surveillance de la pièce est activée.

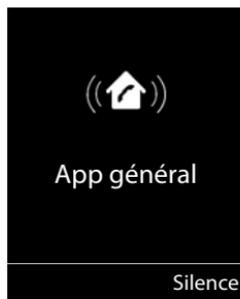
### Terminer la recherche

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche d'inscription/de paging de la base

ou ▶ appuyer sur la touche Décrocher  du combiné

ou ▶ appuyer sur la touche écran **Silence** du combiné

ou ▶ aucune action. L'appel Paging s'arrête automatiquement au bout d'env. 30 s.



## Modification du nom du combiné et du numéro interne

Les noms « INT 1 », « INT 2 » etc sont attribués automatiquement lors de l'enregistrement de plusieurs combinés. Chaque combiné obtient automatiquement le numéro interne disponible le plus bas. Le numéro interne s'affiche sur l'écran comme nom du combiné, par ex. INT 2. Vous pouvez modifier les numéros et les noms des combinés. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères.

- ▶  ▶ ... la liste des combinés s'ouvre, le combiné spécifique est identifié avec < ▶ ... sélectionner le combiné avec  ... options possibles :
  - Modifier le nom : ▶ **Options** ▶  **Renommer** ▶ **OK** ▶ ... supprimer les noms actuels avec  ▶ ... saisir les noms actuels avec  ▶ **OK**
  - Modifier un numéro : ▶ **Options** ▶  **Édit. Num. Combiné** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le numéro avec  ▶ **Sauver**

## Répéteur

Un répéteur augmente la portée de réception entre le combiné Gigaset et la base.

La procédure d'inscription d'un répéteur dépend de la version du répéteur utilisé.

- Répéteur sans cryptage, par exemple répéteur Gigaset avant la version 2.0
- Répéteur avec cryptage, par exemple répéteur Gigaset à partir de la version 2.0

Plus d'informations sur le répéteur Gigaset dans le mode d'emploi du répéteur et sur Internet sous → [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

## Répéteur sans cryptage

### Activer la portée maximale / désactiver l'absence d'émission

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Portée Max.** ▶ **Modifier** ( = activé) ▶  **Pas d'émission** ▶ **Modifier** ( = désactivé)

### Désactivation du cryptage

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Système** ▶ **OK** ▶  **Cryptage** ▶ **Modifier** ( = désactivé)

### Déclarer les répéteurs

- ▶ Connecter le répéteur au réseau électrique ▶ Appuyer sur la touche d'inscription/de paging de la base **de manière prolongée** (min. 3 sec.) ... le répéteur est automatiquement inscrit

Plusieurs répéteurs Gigaset peuvent être inscrits.

## Répéteur avec cryptage



Le cryptage est activé (état de livraison).

### Déclarer les répéteurs

▶ Connecter le répéteur au réseau électrique ▶ Appuyer sur la touche d'inscription/de paging de la base de manière prolongée (min. 3 sec.) ... le répéteur est automatiquement inscrit

Deux répéteurs Gigaset max. peuvent être inscrits.

La fonction ECO DECT **Portée Max.** est activée et **Pas d'émission** désactivée. Les réglages ne peuvent pas être modifiés tant que le répéteur est inscrit.

Dès qu'un répéteur est inscrit, la liste des répéteurs s'affiche sous

Réglages ▶ Système ▶ Répéteur

### Désinscrire les répéteurs

▶ ▶ ... avec sélectionner Réglages ▶ OK ▶ Système ▶ OK ▶  
 Répéteur ▶ OK ▶ ... sélectionner le répéteur avec ▶ Désinscr. ▶ Oui

## Fonctionnement avec un routeur

En cas de fonctionnement d'un routeur avec une ligne analogique, les éventuels **échos** peuvent être réduits en activant le **mode XES 1** (XES = eXtended Echo Suppression).

Si le **mode XES 1** ne réduit pas suffisamment les échos : Activer le **mode XES 2**.

▶ ▶ \* #\*0 5 #\*0 7 0 ▶ ... appuyer sur l'une des touches suivantes  
 0 ▶ OK Mode normal  
 1 ▶ OK Mode XES 1  
 2 ▶ OK Mode XES 2



Si aucun problème d'écho ne se produit, le mode normal (par défaut) est activé.

## Utilisation avec un système téléphonique

Pour connaître les paramètres obligatoires sur un système téléphonique, se reporter au mode d'emploi du système téléphonique.

### Réglage du mode de numérotation fréquence vocale (FV) ou numérotation par impulsions (ND)

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Mode numérot. ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner fréquence vocale (FV) ou numérotation par impulsion (ND) ▶ Sélect.  = sélectionné

### Régler la durée du flashing

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Durées flashing ▶ OK ... les durées du flashing possibles sont listées ▶ ... sélectionner la durée du flashing avec  ▶ Sélect.  = sélectionné

### Enregistrer le préfixe (indicatif de sortie)

Définir le préfixe (par exemple « 0 ») pour la composition via le réseau fixe.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Préf.accès rés. ▶ OK ▶ ... puis
- Réseau fixe : ▶ **Accès ligne ext. avec :** ... avec  entrer ou modifier le préfixe (max. 3 chiffres)
- Règle : ▶  **Pour** ▶ ... avec  sélectionner quand le préfixe doit être composé
- Liste d'appels :** Le préfixe précède uniquement des numéros d'une liste (liste des appels reçus, liste des appels manqués, liste répondeur).
- Tous appels :** Le préfixe précède tous les numéros composés.
- Dés. :** Le préfixe d'accès est désactivé et n'est placé devant aucun numéro composé.
- Enregistrement : ▶ **Sauver**

## Paramétrage des temps de pause

▶  ▶ \* ▶ # +0 ▶ 0 ▶ 5 ▶ # +0 ▶ ... puis

|   |         |   |   |   |   |   |   |    |
|---|---------|---|---|---|---|---|---|----|
| Pause après prise de ligne :  | 1 sec.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|   | 3 sec.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|   | 7 sec.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| Pause après touche R :  | 800 ms  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|   | 1600 ms | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|   | 3200 ms | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| Modification de la pause interchiffre<br>(pause après le préfixe) : | 1 sec.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|   | 2 sec.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|   | 3 sec.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|   | 6 sec.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |

Pour sélectionner Insertion d'une pause interchiffre :

▶ Appuyer **longuement** sur la touche Dièse  ... l'écran affiche un P.

## Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Après la composition du numéro externe ou une fois que la connexion est établie :

▶ Appuyer  **brièvement** sur la touche Étoile.

Lorsque vous raccrochez, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactif.

# Réglages du téléphone

## Combiné

### Modification de la langue

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Langue** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la langue ▶ **Sélect.** ( = sélectionné)

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée :

- ▶  ▶ Actionner **9 5** **lentement** et successivement les touches ▶ ... avec  sélectionner la langue correcte ▶ appuyer sur la touche écran droite

## Écran et clavier

### Écran de veille

Pour l'affichage en mode veille, une horloge numérique ou analogique et différentes images sont disponibles comme écran de veille.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Affichage + clavier** ▶ OK ▶  **Écran de veille** ▶ **Modifier** ( = activé) ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation:** ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Sélectionner l'écran de veille :

- ▶  **Sélection** ▶ ... avec  sélectionner l'économiseur d'écran  
(**Horloge numér.** / **Horloge analog.** / <Images> / **Diaporama**)

Afficher l'écran de veille :

- ▶ **Afficher**

Enregistrer la sélection :

- ▶ **Sauver**

L'écran de veille s'active environ 10 secondes après que l'affichage est passé en mode veille.



Toutes les images du répertoire **Écran de veille** de **Album média** ( ) peuvent être sélectionnées.

### Terminer l'écran de veille

- ▶ Appuyer  **brièvement** sur la touche Raccrocher ... L'écran passe en mode veille

## Grande police

Il est possible d'agrandir la taille de l'écriture et des icônes dans le journal des appels et le répertoire pour améliorer la lisibilité. L'écran n'affiche plus qu'une entrée et les noms sont abrégés le cas échéant.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Affichage + clavier ▶ OK ▶  Grande police ▶ Modifier  = marche

## Modèle de couleur

L'écran peut s'afficher dans différentes combinaisons de couleurs.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Affichage + clavier ▶ OK ▶  Couleur ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le modèle de couleur souhaité ▶ Sélect.  = sélectionné

## Éclairage de l'écran

L'éclairage de l'écran est toujours activé dès que le combiné est retiré de la base/du chargeur ou lorsqu'une touche est actionnée. Les **touches numérotées** actionnées sont reprises à l'écran pour préparer la composition.

Activation/désactivation de l'éclairage de l'écran :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Affichage + clavier ▶ OK ▶  Rétro-écl. affich. ▶ OK ... puis

Éclairage dans le chargeur :

- ▶ **Posé sur la base:** ... avec  sélectionner Act. ou Dés.

Éclairage hors du chargeur :

- ▶  Hors base ▶ ... avec  sélectionner Act. ou Dés.

Enregistrer la sélection :

- ▶ **Sauver**



Lorsque l'éclairage de l'écran est activé, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

## Activation/désactivation de l'éclairage du clavier

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Affichage + clavier ▶ OK ▶  Eclair. clavier ▶ Modifier  = marche

## Activation/désactivation du verrouillage du clavier automatique

Verrouiller automatiquement le clavier lorsque le combiné est en veille pendant env. 15 secondes.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Affichage + clavier ▶ OK ▶  Verr. clavi. auto. ▶ Modifier  = marche

## Activation/désactivation du décroché automatique

Si le décroché automatique est activé, le combiné prend l'appel entrant dès qu'il est retiré de la base.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶ **Décroché auto.** ▶ **Modifier** ( = activé)

Indépendamment du réglage, **Décroché auto.** permet de mettre fin à la connexion dès que le combiné est replacé sur la base. Exception : Vous maintenez la touche Mains-Libres  enfoncée lors du placement sur la base et pendant encore 2 secondes.

## Réglage du volume d'écoute

Régler le volume de l'écouteur et du haut-parleur en 5 niveaux indépendamment les uns des autres.

### En communication

- ▶  **Volume du combiné** ▶ ... avec , sélectionner le volume ▶ **Sauver** ... le réglage est enregistré



Sans sauvegarde, le réglage s'enregistre automatiquement au bout de 3 secondes environ.

### En veille

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶ **Volume du combiné** ▶ OK ... puis

Pour l'écouteur : ▶ **Ecouteur** : ... avec , régler le volume

Pour le haut-parleur : ▶  **Mains-Libres** ▶ ... avec  régler le volume

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Sauver**

## Profil Ecouteur et Mains-Libres

Sélectionner le profil **Ecouteur** et **Mains-Libres** pour adapter de manière optimale le téléphone à la situation. Vérifier quel est le profil le plus pratique pour vous et votre correspondant.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶  **Profils acoustiques** ▶  **Profils écouteurs / Profil Mains-libres** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le profil ▶ **Sélect.** ( = sélectionné)

**Profils écouteurs** : Haut ou Bas (état de livraison)

**Profil Mains-libres** : Profil 1 (état de livraison) ... Profil 4

## Sonneries

### Volume de sonnerie

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶  Sonneries (comb.) ▶ OK ▶ Volume ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner Pour appels intern. et rendez-vous ou Appels extérieurs ▶ ... avec  régler le volume en 5 niveaux ou crescendo (de plus en plus fort) ▶ Sauver

Exemple



### Mélodie

Régler différentes sonneries pour les appels internes et externes.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶  Sonneries (comb.) ▶ OK ▶  Mélodies ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la connexion ▶ ... avec  sélectionner la sonnerie/la mélodie ▶ Sauver

### Activation/désactivation de la sonnerie

#### Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

- ▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée ...  apparaît dans la ligne d'état

#### Activation de la sonnerie pour tous les appels

- ▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée

#### Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

- ▶ Silence ou appuyer sur la touche Raccrocher 

### Activation/désactivation du bip d'appel (bip)

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip d'appel.

- ▶ Appuyer sur la touche astérisque  de manière prolongée ▶ Appuyer sur Bip dans les trois secondes ... la ligne d'état affiche 

Désactiver à nouveau le bip d'appel : ▶ Appuyer sur la touche astérisque  de manière prolongée.

## Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Le combiné avertit par un signal sonore des différentes activités et différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres.

- ▶  ... avec , sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶  Tonalité avertis. ▶ OK ... puis

Action en cas de pression de touche :

- ▶ **Clic clavier** : ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité de validation/d'erreur après saisie, tonalité d'avertissement lors de la réception d'un nouveau message :

- ▶  **Confirmation** ▶ ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité d'avertissement pour une conversation de moins de 10 minutes (toutes les 60 secondes) :

- ▶  **Batterie** ▶ ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité d'avertissement lorsque le combiné est hors de portée de la base :

- ▶  **Hors de portée** : ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Sauver**



Si le babyphone est activé, aucune alarme batterie ne s'affiche.

## Accès rapide aux numéros et aux fonctions

**Touches numériques** : Les touches  à  peuvent être assignées à un **numéro du répertoire**.

**Touches écran** : Une **fonction** est prédéfinie pour la touche écran de droite et de gauche. Vous pouvez modifier ce réglage.

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

## Attribution d'un numéro aux touches numérotées (numéro raccourci)



Un numéro n'a pas encore été attribué à la touche numérotée.

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche numérotée

ou

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ▶ appuyer sur la touche écran **Num.Abré**

Le répertoire s'ouvre.

- ▶ ... avec , sélectionner l'entrée ▶ OK ▶ ... le cas échéant avec , sélectionner le numéro ▶ OK ... l'entrée est enregistrée sur la touche numérotée



Si vous effacez l'entrée dans le répertoire principal ultérieurement, cette action ne se répercute pas sur l'attribution de la touche numérotée.

### Composition d'un numéro

► Maintenir **enfoncée** la touche numérotée ... le numéro est composé immédiatement

ou

► Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ... sur la touche numérotée de gauche s'affiche le numéro/le nom (abrégé le cas échéant) ► ... appuyer sur la touche numérotée ... le numéro est sélectionné

### Modification de l'attribution d'une touche numérotée

► Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ► **Modifier** ... le répertoire s'ouvre ... options possibles :

Modification de l'affectation : ► ... avec  sélectionner l'entrée ► **OK** ► ... sélectionner le numéro le cas échéant ► **OK**

Effacer l'affectation : ► **Effacer**

---

### Affectation d'une touche écran, modification de l'affectation

► En mode veille, appuyer **longuement** sur la touche écran de droite ou de gauche ... la liste des affectations de touches possibles s'ouvre ► ... avec  sélectionner la fonction ► **OK** ... options possibles :

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>INT</b>                 | Ouvrir la liste des combinés inscrits sur la même base   |
| <b>Num. abrégée</b>        | Attribuer un numéro du répertoire à la touche numérotée  |
| <b>Babyphone</b>           | Régler et activer/désactiver le babyphone  |
| <b>Minuteur</b>            | Régler et activer/désactiver la minuterie  |
| <b>Réveil/Alarme</b>       | Régler et activer/désactiver le réveil   |
| <b>Calendrier</b>          | Ouvrir le calendrier   |
| <b>Appel direct</b>        | Régler l'appel direct  |
| <b>Rappel</b>              | Afficher la liste des numéros bis  |
| <b>Répertoire combiné</b>  | Ouvrir le répertoire local du combiné  |
| <b>Autres fonctions...</b> | ► <b>OK</b> ► ... avec  sélectionner une autre fonction |
| <b>Liste d'appels</b>      | Afficher le journal des appels   |
| <b>Appels masqués</b>      | Empêcher la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant   |
| <b>Renvoi d'appel</b>      | Activation/désactivation du renvoi d'appel   |

### Lancement de la fonction

En mode veille du téléphone : ► Appuyer **brèvement** sur la touche Écran ... la fonction correspondante s'exécute

## Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Annuler les configurations personnalisées et les modifications effectuées.

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Système ▶ OK ▶  Reset combiné ▶ OK ▶ Oui ... les réglages du combiné sont réinitialisés



Les paramètres suivants ne sont **pas** affectés par cette annulation :

- l'inscription du combiné sur la base
- date et heure
- les entrées du répertoire et du journal d'appels

## Systeme

### Date et heure

Il est nécessaire de régler la date et l'heure afin, par ex., de connaître l'heure exacte d'un appel entrant ou de pouvoir utiliser les fonctions réveil et calendrier.

Si la date et l'heure n'ont pas encore été réglées sur le combiné, la touche écran **Dat./Hre** s'affiche.

▶ Appuyer sur la touche écran **Dat./Hre**

ou

▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Date/Heure** ▶ OK ... puis

Réglage de la date : ▶ **Date:** ... avec saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres)

Réglage de l'heure : ▶ **Heure** ▶ ... avec entrer les heures et les minutes (4 chiffres)

Enregistrer les paramètres :

▶ **Sauver**

### Préfixe de zone

Pour transférer des numéros d'appel (p. ex. dans des vCards), le préfixe (international/national) doit être enregistré sur le téléphone.

Certains de ces numéros sont déjà préconfigurés.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶

**Téléphonie** ▶ OK ▶ **Indicatif de zone** ▶ OK ▶

Contrôler le préfixe (pré)réglé

Exemple

| Indicatif de zone     |           |
|-----------------------|-----------|
| Préf. international : | 00 - 49   |
| Préf. national :      | 0 - [8] ] |
| < C                   | Sauver    |

Modifier un numéro :

▶ ... avec sélectionner/modifier le champ de saisie ▶ ...

avec modifier la position de saisie ▶ <<C ... effacer les

chiffres le cas échéant ▶ ... avec entrer les chiffres ▶ **Sauver**

### Activation/désactivation de la mélodie d'attente

▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶

**Mélodie d'attente** ▶ **Modifier** = activé

## Régler la sonnerie de la base

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Réglages audio** ▶ OK ▶  **Sonneries (base)** ▶ OK ... puis
- Régler le volume : ▶ **Volume**: ... avec  régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant).
- Réglage de la sonnerie : ▶  **Mélodie** ▶ ... avec  sélectionner la sonnerie
- Enregistrer les paramètres : ▶ **Sauver**

## Modification du code PIN système

Sauvegarde des paramètres système du téléphone avec un code PIN du système. Le code PIN doit notamment être saisi pour inscrire/désinscrire un combiné, modifier les réglages pour le réseau local, mettre à jour le micrologiciel ou restaurer les réglages usine.

Modifier le code PIN système à 4 chiffres du téléphone (état de livraison : 0000) :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Système** ▶ OK ▶  **PIN système** ▶ OK ▶ ... le cas échéant avec  entrer le code PIN système actuel (si différent de 0000) ▶ OK ▶ ... avec  entrer le nouveau code PIN système ▶ **Sauver**

## Réinitialiser le PIN système

Réinitialiser la base sur le code PIN d'origine 0000 :

- ▶ Débrancher le câble électrique de la base ▶ Maintenir enfoncée la touche Enregistrement/Paging située sur la base ▶ tout en raccordant à nouveau le câble électrique à la base ▶ Maintenir enfoncée la touche au moins 5 sec. ... la base est réinitialisée et le code PIN du système **0000** est réglé



Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

## Rétablissement des réglages par défaut du téléphone

En cas de réinitialisation :

- La date et l'heure sont conservées ;
- Les combinés restent inscrits ;
- Le code PIN système est conservé ;
- **Portée Max.** est activé et **Pas d'émission** est désactivé.
- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Système** ▶ OK ▶  **Reset base** ▶ OK ▶ ... avec  saisir le code PIN système ▶ OK ▶ **Oui** ... la base redémarre. Le redémarrage prend environ 10 secondes.

# Annexe

---

## Questions et réponses

Propositions de solutions sur Internet à l'adresse → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

---

### Étapes de dépannage

#### L'écran n'affiche rien.

- Le combiné n'est pas activé. ▶  appui long
- La batterie est vide. ▶ Remplacer ou recharger la batterie.

#### L'écran affiche « Pas de base ».

- Le combiné est hors de la zone de portée de la base. ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
- La base n'est pas activée. ▶ Contrôler le bloc secteur de la base.
- La portée de la base a diminué parce que **Portée Max.** est désactivé.
  - ▶ Activer **Portée Max.** ou diminuer la portée combiné/base

#### L'écran affiche « Enregistrez combiné SVP ».

- Le combiné n'est pas encore inscrit sur la base ou a été effacé par l'inscription d'un autre combiné (plus de 6 inscriptions DECT). ▶ Réenregistrer le combiné.

#### Le combiné ne sonne pas.

- La sonnerie est désactivée. ▶ Activer la sonnerie.
- Renvoi d'appel en externe programmé. ▶ Désactivation d'un renvoi d'appel.
- Le téléphone ne sonne pas si l'appelant masque son numéro d'appel.
  - ▶ Activer la sonnerie pour les appels masqués.
- Le téléphone sonne pendant une période donnée, mais pas pour certains numéros.
  - ▶ Vérifier la commande temporelle pour les appels externes.

#### Aucune tonalité ni sonnerie de la ligne fixe.

- Cordon téléphonique incorrect. ▶ Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé.

#### La communication est systématiquement coupée au bout de 30 secondes environ.

- Un répéteur (avant la version 2.0) a été activé ou désactivé. ▶ Désactiver le combiné puis le réactiver.

#### Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.

- Le code PIN système est erroné. ▶ Répéter l'opération et réinitialiser le code PIN système sur 0000, le cas échéant

#### Code PIN système oublié.

- ▶ Rétablir le code PIN système à 0000

#### Votre correspondant ne vous entend pas.

- Le combiné est en « mode secret ». ▶ Réactiver le microphone

#### Certains services réseau ne fonctionnent pas comme ils devraient.

- Les fonctionnalités ne sont pas activées. ▶ S'informer auprès de l'opérateur.

**Le numéro de l'appelant ne s'affiche pas.**

- La **présentation du numéro** (CLI) n'est pas activée chez l'appelant. ► L'appelant doit demander à son opérateur d'autoriser la « Présentation du numéro de l'appelant » (CLI).
- La **présentation du numéro de l'appelant** (CLIP) n'est pas une fonction prise en charge par l'opérateur ou n'est pas activée pour vous. ► Demander à votre opérateur l'activation de la fonction de présentation du numéro de l'appelant (CLIP).
- Le téléphone est raccordé à un système téléphonique/un routeur à système téléphonique intégré (passerelle) qui ne transmet pas toutes les informations.
  - Réinitialiser l'installation : Débrancher brièvement le système téléphonique. Rebrancher le connecteur et attendre le redémarrage de l'appareil.
  - Vérifier les paramètres du système téléphonique et activer éventuellement la présentation du numéro. Rechercher les termes CLIP, présentation du numéro, transmission du numéro, affichage de l'appelant, etc. dans le mode d'emploi du système ou demander au fabricant de l'appareil.

**Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).**

- Echec de l'action/saisie erronée. ► Répéter l'opération. Observer l'écran et, le cas échéant, consulter le mode d'emploi.

**Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.**

- Le système téléphonique est réglé en mode numérotation par impulsion. ► Le régler en mode fréquence vocale.

**Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.**

- Date/heure non réglées. ► Régler la date et l'heure.

**Répondeur (uniquement sur les systèmes avec répondeur local) :**

**Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.**

- Date/heure non réglées. ► Régler la date/heure.

**Lors de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».**

- Le code PIN système saisi est erroné. ► Répéter la saisie du code PIN système
- Le code PIN système est encore défini sur 0000. ► Définir un code PIN système différent de 0000.

**Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.**

- Mémoire pleine. ► Effacer les anciens messages ► Écouter les nouveaux messages, puis les effacer

## Service Clients

Guide étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Visitez notre page dédiée au service clients

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- Questions-réponses
- Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- Tests de compatibilité



### Contactez nos collaborateurs du service clients

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ?  
Nous nous tenons à votre disposition...

#### ... en ligne :

Via notre formulaire de contact sur la page du service clients

#### ... par téléphone :

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

**(0)1 57 32 45 22**

Coût d'un appel local depuis une ligne fixe.

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

## Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français :

### Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

### Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

### Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

## Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

## Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Gigaset Communications et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Gigaset Communications ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., Energy Park, 132/134 boulevard de Verdun, Bât 7, 5ème étage, 92400 Courbevoie.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications, sauf disposition impérative contraire.  
De même, la responsabilité de Gigaset Communications ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

## Remarques du fabricant

### Loi n°2014-344 du 17 mars 2014 relative à la consommation (1)

#### Art. L. 111-3.-

« Conformément à l'article L.111-3 du Code de la consommation, Gigaset Communications s'engage à mettre à disposition, dans un délai maximal de deux mois à compter de la demande, les pièces détachées indispensables à l'utilisation des produits, et ce, pour une durée de trois ans à partir de la fin de la production du produit considéré. »

### Déni de responsabilité

L'écran du combiné est composé de pixels. Chaque pixel est composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu). Il peut arriver qu'un sous-pixel soit défaillant ou qu'il y ait une variation de couleurs. Un cas de prise en garantie n'existe que lorsque le nombre maximum de défauts de pixels permis est dépassé.

| Description                                    | Nombre max. d'erreurs de pixels autorisées |
|--|--|
| Sous-pixel allumé                              | 1  |
| Sous-pixel sombre                              | 1  |
| Nombre total de sous-pixels allumés et sombres | 1  |



Les traces d'usure sur l'écran et le boîtier dues à l'utilisation de l'appareil sont exclues de la garantie.

## Remarques du fabricant

### Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique français.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que l'équipement radio de type Gigaset CL660-CL660A est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veuillez consulter ces fichiers.

## Environnement

### Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous accordons beaucoup d'importance au respect de l'environnement dans toutes les étapes de notre travail, de la planification du produit et des processus à l'élimination des produits, sans oublier la production et la distribution.

Pour obtenir plus d'informations sur nos produits et procédés respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

**ISO 14001 (environnement)** : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualité)** : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

### Mise au rebut

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

### Valeur DAS des combinés Gigaset

Il existe une valeur pour les équipements radios qui permet de connaître le niveau maximal d'onde auquel peut être exposé le consommateur final.

Cette limite a été établie par plusieurs organisations scientifiques indépendantes, comme la commission internationale sur la protection des rayonnements non-ionisants (ICNIRP), en incluant d'importantes marges de sécurité afin de protéger les utilisateurs.

Cette directive a été adoptée et approuvée par l'organisation mondiale de la santé (OMS).

Cette valeur (DAS), débit d'absorption spécifique est le niveau maximal d'onde radio auquel le consommateur peut être exposé en utilisant un DECT ou un téléphone mobile par exemple.

La réglementation impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg.

En raison de la puissance de sortie très faible de nos combinés Gigaset, l'exposition aux ondes radios des consommateurs est bien en dessous de la valeur établie.

Vous pouvez également retrouver la valeur DAS de chacun de nos produits Gigaset sur le packaging ou sur notre site Internet.

### Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humecté** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

---

### Contact avec des liquides

Si l'appareil a été mis en contact avec des liquides :

- 1 **Débrancher l'appareil du secteur.**
- 2 **Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.**
- 3 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- 4 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- 5 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- 6 **Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

## Caractéristiques techniques

### Batteries

Technologie : 2 x AAA NiMH

Tension : 1,2 V

Capacité : 750 mAh

### Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité, de l'ancienneté et des conditions d'utilisation de la batterie. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

|   |             |
|---|-------------|
| Autonomie en veille (heures)                              | 280 / 170 * |
| Autonomie en communication (heures)                       | 14          |
| Autonomie pour 1h30 de communication quotidienne (heures) | 130 / 95 *  |
| Temps de charge sur le chargeur (heures)                  | 8           |

\* Pas d'émission activé/désactivé, sans éclairage de l'écran en mode veille

### Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur

Lors du chargement : env. 4,5 W

Pour le maintien de l'état de charge : env. 0,3 W

### Puissance absorbée de la base

En veille : env. 0,5 W

Au cours de l'appel : env. 0,6 W

### Puissance absorbée de la base (avec répondeur)

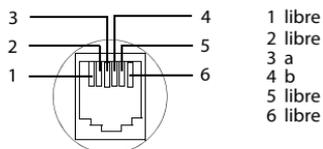
En veille : env. 0,65 W

Au cours de l'appel : env. 0,75 W

## Caractéristiques techniques générales

|  |  |
|--|--|
| Norme DECT                                     | Prise en charge  |
| Norme GAP                                      | Prise en charge  |
| Nombre de canaux                               | 60 canaux duplex   |
| Plage de radiofréquence                        | 1880 à 1900 MHz  |
| Mode duplex                                    | Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms                       |
| Fréquence de répétition de l'impulsion d'envoi | 100 Hz   |
| Longueur de l'impulsion d'envoi                | 370 µs   |
| Espacement entre canaux                        | 1728 kHz   |
| Débit binaire                                  | 1152 kbit/s  |
| Modulation                                     | GFSK   |
| Codage de la voix                              | 32 kbit/s  |
| Puissance d'émission                           | Puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW   |
| Portée   | Jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment, jusqu'à 300 m en extérieur |
| Alimentation électrique de la base             | 230 V ~/50 Hz  |
| Conditions ambiantes pour le fonctionnement    | +5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative                     |
| Mode de numérotation                           | FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)                |

## Brochage de la prise téléphonique



## Tables des caractères

### Écriture standard

Appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

|   | 1x              | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x              | 7x | 8x | 9x | 10x |
|---|-----------------|----|----|----|----|-----------------|----|----|----|-----|
| 1 | 1               |    |    |    |    |                 |    |    |    |     |
| 2 | a               | b  | c  | 2  | ä  | á               | à  | â  | ã  | ç   |
| 3 | d               | e  | f  | 3  | ë  | é               | è  | ê  |    |     |
| 4 | g               | h  | i  | 4  | ï  | í               | ì  | î  |    |     |
| 5 | j               | k  | l  | 5  |    |                 |    |    |    |     |
| 6 | m               | n  | o  | 6  | ö  | ñ               | ó  | ò  | ô  | õ   |
| 7 | p               | q  | r  | s  | 7  | ß               |    |    |    |     |
| 8 | t               | u  | v  | 8  | ü  | ú               | ù  | û  |    |     |
| 9 | w               | x  | y  | z  | 9  | ÿ               | ý  | æ  | ø  | ã   |
| 0 | ␣ <sup>1)</sup> | .  | ,  | ?  | !  | ← <sup>2)</sup> | 0  |    |    |     |

- 1) Espace
- 2) Saut de ligne

## Symboles de l'écran

Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone.

### Symboles de la barre d'état

| Symbole  | Signification  |
|--|--|
|  | Intensité de la réception ( <b>Pas d'émission</b> désactivé)   |
|  | 1 % - 100 %<br>blanc si <b>Portée Max.</b> est activé ;<br>vert si <b>Portée Max.</b> est désactivé  |
|  | rouge : pas de connexion avec la base  |
|  | <b>Pas d'émission</b> activé :<br>blanc si <b>Portée Max.</b> est activé ;<br>vert si <b>Portée Max.</b> est désactivé                                 |
|  | Répondeur activé clignote : le répondeur enregistre le message ou est utilisé depuis un autre combiné (uniquement sur un système avec répondeur local) |
|  | Sonnerie désactivée  |
|  | Bip de sonnerie activé   |

### Icônes des touches écran

| Icône  | Signification                       |
|--|-------------------------------------|
|  | Répétition de la numérotation (bis) |
|  | Suppression du texte                |

| Symbole   | Signification  |
|---|--|
|  | Verrouillage du clavier activé   |
|  | Niveau de charge de la batterie :<br>blanc : entre 11 % et 100 % de charge<br><br>rouge : moins de 11 % de charge<br><br>clignote en rouge : batterie presque vide<br>(plus que 5 minutes de communication env.) |
|  | batterie en charge<br>(niveau de charge actuel) :  |
|  | 0 % - 100 %  |

| Icône   | Signification  |
|---|--|
|  | Ouverture du répertoire  |
|  | Récupérer le numéro dans le répertoire   |
|  | Transférer l'appel au répondeur (uniquement sur un système avec répondeur local) |

## Symboles de l'écran

### Symboles de signalisation ...

| Icône  | Signification                                       |
|--|---|
|  | Appel externe                                       |
|  | Appel interne                                       |
|  | Etablissement de la connexion (appel sortant)       |
|  | Connexion établie                                   |
|  | Aucune connexion possible/<br>Connexion interrompue |

| Icône   | Signification  |
|---|--|
|  | Rappel de rendez-vous  |
|  | Rappel date d'anniversaire   |
|  | Réveil   |
|  | Minuterie à compte à rebours   |
|  | Enregistrement sur le répondeur<br>(uniquement sur un système avec<br>répondeur local) |

### Autres icônes de l'écran

| Icône  | Signification  |
|--|--|
|  | Réveil activé et heure de réveil                         |
|  | Minuterie enclenchée, affichage avec<br>compte à rebours |
|  | Action exécutée (vert)                                   |
|  | Échec de l'action (rouge)                                |

| Icône   | Signification         |
|---|-----------------------|
|  | Information           |
|  | Demande (de sécurité) |
|  | Patientez ...         |

# Présentation du menu



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

Ouvrir le menu principal : ► en mode veille du combiné, appuyer sur 



## Services Réseau

|                    |         |
|--------------------|---------|
| AutoRappel         | → p. 26 |
| App. suiv. anonyme | → p. 25 |
| Renvoi d'appel     | → p. 27 |
| Appel en attente   | → p. 25 |
| Ts appels anon.    | → p. 25 |
| Supp. Autorappel   | → p. 26 |



## Album média

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Ecrans de veille   | → p. 52 |
| Portraits (CLIP)   |         |
| Sons               |         |
| Mémoire disponible |         |



## Autres fonctions

|              |         |
|--------------|---------|
| Babyphone    | → p. 47 |
| Appel direct | → p. 19 |



## Liste d'appels

|                 |         |
|-----------------|---------|
| Tous appels     | → p. 35 |
| Appels sortants |         |
| Appels acceptés |         |
| Appels perdus   |         |



### Réglages audio

|                     |                     |         |
|---------------------|---------------------|---------|
| Volume du combiné   |                     | → p. 63 |
| Profils acoustiques | Profils écouteurs   | → p. 63 |
|                     | Profil Mains-libres | → p. 63 |
| Tonalité avertis.   |                     | → p. 65 |
| Sonneries (comb.)   | Volume              | → p. 64 |
|                     | Mélodies            | → p. 64 |
|                     | Plages horaires     | → p. 64 |
|                     | Dés.App.anonym.     | → p. 50 |
|                     | Charge silenc.      | → p. 51 |
| Sonneries (base)    |                     | → p. 69 |
| Mélodie d'attente   |                     | → p. 68 |



### Messagerie Vocale

Système sans répondeur local

|                  |  |         |
|------------------|--|---------|
| Ecouter messages |  | → p. 32 |
| Répondeur rés.   |  | → p. 32 |

Système avec répondeur local

|                  |                     |         |
|------------------|---------------------|---------|
| Ecouter messages | Répondeur rés.      | → p. 32 |
|                  | Messagerie Vocale   | → p. 25 |
| Activation       |                     | → p. 25 |
| Annonces         | Enreg. annonce      | → p. 30 |
|                  | Ecouter annonce     | → p. 30 |
|                  | Effacer annonce     | → p. 31 |
|                  | Enreg. ann. RSimple | → p. 30 |
|                  | Écout. ann. RSimple | → p. 30 |
|                  | Effac. ann. RSimple | → p. 31 |
| Enregistrements  |                     | → p. 31 |
| Filtrage d'appel |                     | → p. 28 |
| Répondeur rés.   |                     | → p. 32 |
| Param Tch 1      |                     | → p. 33 |



### Agenda

|                  |  |         |
|------------------|--|---------|
| Calendrier       |  | → p. 44 |
| Minuteur         |  |         |
| Réveil/Alarme    |  | → p. 46 |
| Alarmes manquées |  | → p. 45 |



## Répertoire

→ p. 29



## Réglages

|                     |   |                    |   |                 |         |         |
|---------------------|---|--------------------|---|-----------------|---------|---------|
| Date/Heure          |   |                    |   | → p. 68         |         |         |
| Affichage + clavier | — | Écran de veille    |   | → p. 61         |         |         |
|                     |   | Grande police      |   | → p. 62         |         |         |
|                     |   | Couleur            |   | → p. 62         |         |         |
|                     |   | Rétro-écl. affich. |   | → p. 62         |         |         |
|                     |   | Eclair. clavier    |   | → p. 62         |         |         |
|                     |   | Verr. clavi. auto. |   | → p. 62         |         |         |
| Langue              |   |                    |   | → p. 61         |         |         |
| Enregistrement      | — | Enreg. combiné     |   | → p. 55         |         |         |
|                     |   | Retirer combiné    |   | → p. 56         |         |         |
|                     |   | Sélect. Base       |   | → p. 56         |         |         |
| Téléphonie          | — | Décroché auto.     |   | → p. 63         |         |         |
|                     |   | Indicatif de zone  |   | → p. 68         |         |         |
|                     |   | Intrusion INT      |   | → p. 22         |         |         |
|                     |   | Préf. accès rés.   |   | → p. 59         |         |         |
|                     |   | Mode numérot.      | FV  |                 | → p. 59 |         |
|                     |   |                    | ND  |                 |         |         |
|                     |   | Durées flashing    |   |                 | → p. 59 |         |
|                     |   | Appels anonymes    |   |                 | → p. 50 |         |
|                     |   | Liste noire        | —   | Numéros bloqués |         | → p. 51 |
|                     |   |                    |   | Mode Protection |         | → p. 51 |
| Système             | — | Reset combiné      |   | → p. 67         |         |         |
|                     |   | Reset base         |   | → p. 69         |         |         |
|                     |   | Cryptage           |   | → p. 57         |         |         |
|                     |   | Répéteur           | uniquement si au moins un répéteur est enregistré |                 | → p. 58 |         |
|                     |   | PIN système        |   |                 | → p. 69 |         |
|                     |   |                    |   |                 |         |         |
| ECO DECT            | — | Portée Max.        |   | → p. 48         |         |         |
|                     |   | Pas d'émission     |   |                 |         |         |

# Index

- A**
- Activation/désactivation du voyant Messages . . . . . 34
  - Affichage
    - activation/désactivation pour les nouveaux messages . . . . . 34
    - anonyme . . . . . 24
    - espace de stockage du répertoire . . . . . 30
    - externe . . . . . 24
    - inconnu . . . . . 24
    - messages de la messagerie externe . . . . . 33
    - rendez-vous/anniversaire manqué . . . . . 45
  - Affichage, répondeur . . . . . 6
  - Afficher des nouveaux messages . . . . . 33
  - Aide . . . . . 70
  - Aides auditives . . . . . 8
  - Album média . . . . . 52, 65
    - consulter les images CLIP . . . . . 52
    - espace de stockage . . . . . 53
  - Amplificateur de réception, voir Répéteur
  - Anniversaire, voir Rendez-vous
  - Annonce (répondeur) . . . . . 40
    - effacer . . . . . 40
  - Aperçu
    - Base . . . . . 6
    - combiné . . . . . 4
  - Appel
    - anonyme . . . . . 25
    - externe . . . . . 18
    - interne . . . . . 21
    - prendre l'appel . . . . . 20
    - transfert en interne (connexion) . . . . . 21
  - Appel d'urgence
    - impossible . . . . . 8
  - Appel direct . . . . . 19
  - Appel externe
    - rediriger vers le répondeur . . . . . 37
  - Appel masqué . . . . . 24
    - mise en sourdine . . . . . 50
  - Appel, anonyme . . . . . 24, 25
  - Assistance Service Clients . . . . . 72
  - Attribuer la touche 1 . . . . . 43
  - Attribution d'une touche . . . . . 65
  - Attribution des touches numérotées . . . . . 65
  - Automatique
    - décroché automatique . . . . . 63
  - Autonomie du combiné . . . . . 77
- B**
- Babyphone . . . . . 47
    - activer . . . . . 47
  - Barre d'état . . . . . 4
    - symboles . . . . . 79
  - Base
    - aperçu . . . . . 6
    - changer . . . . . 56
    - code PIN système . . . . . 69
    - connexion au courant/au réseau téléphonique . . . . . 10
    - modification du nom . . . . . 56
    - raccordement à un routeur . . . . . 58
    - raccordement à un système téléphonique . . . . . 59
    - régler . . . . . 68
    - réinitialisation aux réglages par défaut . . . . . 69
    - Répondeur . . . . . 6
    - Sonnerie . . . . . 69
    - Touches de volume . . . . . 6
  - Batteries
    - chargement . . . . . 12
    - insertion . . . . . 11
    - niveau de charge . . . . . 79
  - Bip (bip d'appel) . . . . . 64
  - Bip d'appel (bip) . . . . . 64
  - Bip d'avertissement, voir tonalités d'avertissement
  - Bip sonore, voir bips d'avertissement
  - Bloc secteur . . . . . 8
  - Brochage . . . . . 78
- C**
- Calendrier . . . . . 44
  - Caractéristiques techniques . . . . . 77
  - Certificat de garantie . . . . . 72
  - Chargeur (combiné)
    - raccordement . . . . . 11
  - Clavier
    - éclairage . . . . . 62
  - CLI, Calling Line Identification . . . . . 24
  - CLIP, CLI Presentation . . . . . 24
  - CLIR, CLI Restriction . . . . . 24
  - CNIP, Calling Name Identification Presentation . . . . . 25
  - Code PIN système
    - modification . . . . . 69
  - Combiné
    - activation/désactivation . . . . . 14
    - aperçu . . . . . 4
    - changement de base . . . . . 56
    - changement pour une meilleure réception . . . . . 56
    - déconnexion . . . . . 56
    - éclairage de l'écran . . . . . 62
    - éclairage du clavier . . . . . 62
    - enregistrement sur une autre base . . . . . 56
    - fonction secret . . . . . 23
    - grande police . . . . . 62
    - inscrire . . . . . 55
    - langue d'affichage . . . . . 61
    - mise en service . . . . . 11
    - mode veille . . . . . 16
    - modèle de couleur . . . . . 62
    - modification des réglages . . . . . 61

- modification du nom . . . . . 57  
 modifier le numéro . . . . . 57  
 Paging . . . . . 56  
 raccordement du chargeur . . . . . 11  
 recherche . . . . . 56  
 réinitialisation aux réglages par défaut . . . . . 65  
 tonalités d'avertissement . . . . . 65  
 utilisation comme babyphone . . . . . 47  
 utilisation de plusieurs combinés . . . . . 55  
 verrouillage du clavier automatique . . . . . 62  
 volume de l'écouteur . . . . . 23, 63  
 volume du mode Mains libres . . . . . 23, 63  
**Commande temporelle pour les appels**  
 externes . . . . . 50  
**Communication**  
 externe . . . . . 18  
 interne . . . . . 21  
 intrusion d'un correspondant . . . . . 22  
 transfert en interne (connexion) . . . . . 21  
**Composer**  
 depuis le répertoire . . . . . 18  
**Composer un numéro**  
 avec la numérotation abrégée . . . . . 65  
**Composition**  
 à partir de la liste de numéros bis . . . . . 18  
 depuis le journal des appels . . . . . 19  
**Conférence** . . . . . 22, 28  
 deux appels externes . . . . . 28  
 fin . . . . . 22, 28  
 Conférence à trois, voir conférence  
**Connexion à la base** . . . . . 56  
**Consignes de sécurité** . . . . . 8  
**Consultation de la messagerie-externe** . . . . . 33  
**Contact avec des liquides** . . . . . 76  
**Contenu de l'emballage** . . . . . 9  
**Conversation**  
 enregistrement . . . . . 37  
 intercepter à partir du répondeur . . . . . 37  
**Correction des erreurs de saisie** . . . . . 17  


---

**D**  
 DAS (valeur DAS) . . . . . 75  
 Décroché automatique . . . . . 63  
 Décroché automatique (répondeur) . . . . . 41  
 Déni de responsabilité . . . . . 74  
**Dépannage**  
 généralités . . . . . 70  
**Désactivation de la présentation du numéro**  
 de l'appelant . . . . . 24  
**Désactivation du module radio** . . . . . 49  
**Désactiver la surveillance de pièce** . . . . . 48  
**Double appel**  
 externe . . . . . 27  
 interne . . . . . 21  
 terminer . . . . . 27  
**Durée du flashing** . . . . . 59  


---

**E**  
 Écho, fonctionnement avec routeur . . . . . 58  
 Éclairage de clavier . . . . . 62  
 ECO DECT . . . . . 48, 49  
 Écoute  
 annonce (répondeur) . . . . . 40  
 Écoute de messages . . . . . 36  
**Écran**  
 cassé . . . . . 8  
 éclairage . . . . . 62  
 écran de veille . . . . . 61  
 modèle de couleur . . . . . 62  
 modification de la langue d'affichage . . . . . 61  
 réglage . . . . . 61  
 Écran cassé . . . . . 8  
 Écran de veille . . . . . 61  
**Émissions**  
 réduire . . . . . 49  
**Enregistrement**  
 durée . . . . . 41  
 enregistrement d'une conversation . . . . . 37  
**Enregistrer les paramètres système** . . . . . 69  
**Entrer des chiffres** . . . . . 17  
**Entretien de l'appareil** . . . . . 76  
**Environnement** . . . . . 75  
**Envoi**  
 répertoire complet au combiné . . . . . 31  
**Équipements médicaux** . . . . . 8  
**Espace de stockage du répertoire** . . . . . 30  
**Espace de stockage, album média** . . . . . 53  


---

**F**  
 Fiche du téléphone, brochage . . . . . 78  
**Filtrage des appels pendant**  
 l'enregistrement . . . . . 38  
**Fonction secret du combiné** . . . . . 23  
**Fréquence vocale (FV)** . . . . . 59, 60  
**FV (fréquence vocale)** . . . . . 59, 60  


---

**G**  
 Gigaset QuickSync . . . . . 32  
 Grande police . . . . . 62  
 Groupe VIP, attribuer à une entrée du  
 répertoire . . . . . 29  


---

**H**  
 Haut-parleur . . . . . 23  
 Homologation . . . . . 74  


---

**I**  
 **Icônes**  
 touches écran . . . . . 79  
**Image**  
 comme écran de veille . . . . . 52  
 comme image CLIP . . . . . 52  
 effacer . . . . . 52  
 formats . . . . . 52  
 renommer . . . . . 52  
**Image CLIP**  
 consulter dans l'album média . . . . . 52

## Index

|   |        |
|---|--------|
| Image CLIP, dans le répertoire . . . . .                                    | 29     |
| Indicatif de sortie, système téléphonique. . . . .                          | 59     |
| Inscrire (combiné) . . . . .  | 55     |
| Intégration à une communication<br>externe . . . . .                        | 22     |
| Interface PC . . . . .  | 53     |
| Interne<br>double appel . . . . .   | 21     |
| participation . . . . .   | 22     |
| utilisation du téléphone . . . . .  | 21     |
| Interrogation à distance du répondeur . . . . .                             | 38     |
| Interrompt l'alarme (surveillance<br>de pièce) . . . . .                    | 48     |
| <hr/>   |        |
| <b>J</b>  |        |
| Journal des appels<br>enregistrer un numéro dans<br>le répertoire . . . . . | 35     |
| entrée . . . . .  | 35     |
| ouvrir . . . . .  | 35     |
| rappeler l'appelant . . . . .   | 35     |
| supprimer . . . . .   | 35     |
| supprimer une entrée . . . . .  | 35     |
| utiliser pour la saisie du numéro . . . . .                                 | 19     |
| Journaux des appels . . . . .   | 35     |
| <hr/>   |        |
| <b>L</b>  |        |
| Langue, affichage . . . . .   | 12, 61 |
| Liaison USB . . . . .   | 4      |
| Liquides . . . . .  | 76     |
| Liste des numéros bis . . . . .   | 18     |
| Liste des numéros interdits . . . . .                                       | 51     |
| Listes de messages . . . . .  | 33     |
| <hr/>   |        |
| <b>M</b>  |        |
| Mains libres . . . . .  | 23     |
| Majuscule/minuscule . . . . .   | 17     |
| Meilleure base . . . . .  | 56     |
| Mélodie<br>sonnerie pour les appels internes/externes . . . . .             | 64     |
| Mélodie d'attente . . . . .   | 68     |
| Messagerie externe . . . . .  | 42     |
| définir pour la numérotation rapide . . . . .                               | 43     |
| saisir le numéro . . . . .  | 42     |
| Messages<br>copier le numéro dans le répertoire . . . . .                   | 37     |
| effacer . . . . .   | 37     |
| marquer comme « nouveau » . . . . .   | 37     |
| Microphone<br>activer/désactiver . . . . .                                  | 23     |
| Minuscule/majuscule . . . . .   | 17     |
| Mise à jour . . . . .   | 54     |
| Mise à jour du micrologiciel . . . . .                                      | 54     |
| Mise au rebut . . . . .   | 75     |
| Mise en service . . . . .   | 9      |
| Mise en service, combiné . . . . .  | 11     |
| Mise en sourdine des appels<br>appels masqués . . . . .                     | 50     |
| commande temporelle . . . . .   | 50     |
| Désactivation de la sonnerie<br>dans le chargeur . . . . .                  | 51     |
| liste des numéros interdits . . . . .                                       | 51     |
| Mode d'annonce (répondeur) . . . . .  | 36     |
| Mode de numérotation . . . . .  | 59     |
| Mode de numérotation par impulsions . . . . .                               | 59     |
| Mode de numérotation par impulsions<br>(ND) . . . . .                       | 59     |
| Mode rappel (réveil) . . . . .  | 46     |
| Mode XES . . . . .  | 58     |
| Modèle de couleur . . . . .   | 62     |
| Modification<br>langue d'affichage . . . . .                                | 61     |
| Modification du nom du combiné . . . . .                                    | 57     |
| Modification du PIN système . . . . .                                       | 69     |
| Modifier<br>code PIN système . . . . .                                      | 69     |
| volume de l'écouteur . . . . .  | 63     |
| volume du mode Mains-Libres . . . . .                                       | 63     |
| Modifier le code PIN . . . . .  | 69     |
| Msg. ext. cf. Messagerie externe  |        |
| <hr/>   |        |
| <b>N</b>  |        |
| Ne pas déranger . . . . .   | 50     |
| Niveau de charge des batteries . . . . .                                    | 79     |
| Numéro<br>enregistrement dans le répertoire . . . . .                       | 29     |
| enregistrer dans le répertoire . . . . .                                    | 31     |
| ne pas présenter . . . . .  | 25     |
| renvoi d'appel . . . . .  | 25     |
| saisie du numéro de la messagerie<br>externe . . . . .                      | 42     |
| Numérotation abrégée . . . . .  | 18, 65 |
| Numérotation rapide . . . . .   | 43     |
| <hr/>   |        |
| <b>O</b>  |        |
| Opérateur . . . . .   | 24     |
| Ordre de tri . . . . .  | 30     |
| <hr/>   |        |
| <b>P</b>  |        |
| Page d'accueil<br>retour . . . . .  | 16     |
| Paging . . . . .  | 6, 56  |
| Paramétrer le système . . . . .   | 68     |
| Pause<br>après préfixe d'accès réseau . . . . .                             | 60     |
| après prise de ligne . . . . .  | 60     |
| après touche R . . . . .  | 60     |
| Pause interchiffre . . . . .  | 60     |
| PIN système<br>réinitialiser . . . . .                                      | 69     |
| Portée Max. . . . .   | 49     |
| Préfixe (système téléphonique) . . . . .                                    | 59     |

|  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
| Préfixe international . . . . .                | 68     | écoute des messages . . . . .                        | 36, 42 |
| Préfixe national . . . . .                     | 68     | effacer les messages . . . . .                       | 37     |
| Présentation du numéro . . . . .               | 24     | enregistrer une annonce/annonce                      |        |
| activer/désactiver . . . . .                   | 25     | répondeur simple . . . . .                           | 40     |
| aucune . . . . .                               | 24     | interrogation à distance . . . . .                   | 38     |
| désactiver temporairement . . . . .            | 25     | mode d'annonce . . . . .                             | 36     |
| Présentation du numéro de l'appelant . . . . . | 24     | passer à la fin . . . . .                            | 37     |
| Prise kit oreillette . . . . .                 | 4, 13  | revenir au début . . . . .                           | 37     |
| Profils Mains-Libres . . . . .                 | 63     | Restriction des appels . . . . .                     | 51     |
| Puissance absorbée de la base . . . . .        | 77     | Rétablissement des réglages par défaut               |        |
| Puissance de réception . . . . .               | 79     | du combiné . . . . .                                 | 67     |
| <hr/>  |        |  |        |
| <b>Q</b>                                       |        | Réveil . . . . .                                     | 46     |
| Qualité d'enregistrement (répondeur) . . . . . | 41     | activer/désactiver . . . . .                         | 46     |
| Questions-réponses . . . . .                   | 70     | Routage, raccordement à la base . . . . .            | 58     |
| QuickSync . . . . .                            | 32, 53 | <hr/>  |        |
| <hr/>  |        |  |        |
| <b>R</b>                                       |        | <b>S</b>   |        |
| Raccordement du câble de données USB . . . . . | 13     | Saisie de caractères spéciaux . . . . .              | 17     |
| Raccordement du câble électrique . . . . .     | 10     | Saisie de lettres accentuées . . . . .               | 17     |
| Rappel automatique                             |        | Saisir du texte . . . . .                            | 17     |
| activer . . . . .                              | 26     | Sans émissions . . . . .                             | 49     |
| supprimer . . . . .                            | 26     | Service Clients . . . . .                            | 72     |
| Rappel de l'appelant . . . . .                 | 26     | Service-Provider voir opérateur                      |        |
| Recherche                                      |        | Services réseau, spécifiques à l'opérateur . . . . . | 24     |
| combiné . . . . .                              | 56     | Signal d'appel, externe . . . . .                    | 25     |
| Recherche dans le répertoire . . . . .         | 30     | accepter/refuser . . . . .                           | 20, 22 |
| Réglage de l'heure . . . . .                   | 12, 68 | Signal d'appel, interne                              |        |
| Réglage de la date . . . . .                   | 12, 68 | accepter . . . . .                                   | 22     |
| Réglages par défaut du combiné                 |        | Signalisation, symboles . . . . .                    | 80     |
| rétablissement . . . . .                       | 67     | Son  |        |
| Remarques du fabricant . . . . .               | 74     | effacer . . . . .                                    | 52     |
| Rendez-vous                                    |        | formats . . . . .                                    | 52     |
| affichage manqué . . . . .                     | 45     | renommer . . . . .                                   | 52     |
| création . . . . .                             | 44     | Sonnerie   |        |
| manqué . . . . .                               | 45     | Base . . . . .                                       | 69     |
| signaler . . . . .                             | 45     | commande temporelle . . . . .                        | 50     |
| Rendez-vous/anniversaires manqués . . . . .    | 45     | désactivation de la sonnerie dans le                 |        |
| Renvoi d'appel . . . . .                       | 27     | chargeur . . . . .                                   | 51     |
| Répertoire . . . . .                           | 29     | mélodies pour les appels internes/externes . . . . . | 64     |
| classement des entrées . . . . .               | 30     | modification . . . . .                               | 64     |
| composer des numéros . . . . .                 | 18     | volume . . . . .                                     | 64     |
| copie d'un numéro . . . . .                    | 31     | Sonnerie VIP . . . . .                               | 29     |
| créer une entrée . . . . .                     | 29     | Sonneries . . . . .                                  | 64     |
| entrée . . . . .                               | 29     | Sons pour les mélodies . . . . .                     | 52     |
| envoi au combiné . . . . .                     | 31     | Suppression (combiné) . . . . .                      | 56     |
| envoyer l'entrée/la liste au combiné . . . . . | 31     | Symboles   |        |
| espace de stockage . . . . .                   | 30     | affichage des nouveaux messages . . . . .            | 33     |
| ouverture . . . . .                            | 29     | barre d'état . . . . .                               | 79     |
| parcourir . . . . .                            | 30     | réveil . . . . .                                     | 46     |
| sélectionner une entrée . . . . .              | 30     | signalisation . . . . .                              | 80     |
| Répéteur . . . . .                             | 57     | Symboles de l'écran . . . . .                        | 79     |
| Répondeur . . . . .                            | 36     | Système téléphonique                                 |        |
| activation/désactivation . . . . .             | 36     | enregistrement d'un préfixe de sortie . . . . .      | 59     |
| activer/désactiver (base) . . . . .            | 6      | raccorder la base . . . . .                          | 59     |
| Affichage . . . . .                            | 6      | réglage du mode de numérotation . . . . .            | 59     |
| Base . . . . .                                 | 6      | réglage sur la fréquence vocale . . . . .            | 60     |
| définition du répondeur pour l'accès           |        | régler la durée du flashing . . . . .                | 59     |
| rapide . . . . .                               | 43     | temps de pause . . . . .                             | 60     |

|  |        |
|--|--------|
| <b>T</b>   |        |
| Tables des caractères . . . . .                  | 78     |
| Téléphone  |        |
| réglage. . . . .                                 | 68     |
| utilisation. . . . .                             | 14     |
| Téléphoner                                       |        |
| externe. . . . .                                 | 18     |
| prise d'appel. . . . .                           | 20     |
| Temps de charge du combiné. . . . .              | 77     |
| Tonalités d'avertissement. . . . .               | 65     |
| Touche (base), inscription/Paging . . . . .      | 5      |
| Touche 1 (numérotation rapide) . . . . .         | 4      |
| Touche Astérisque . . . . .                      | 4      |
| Touche de navigation . . . . .                   | 4, 15  |
| Touche Décrocher . . . . .                       | 4      |
| Touche Dièse. . . . .                            | 4      |
| Touche Inscription/Paging . . . . .              | 5      |
| Touche Mains-Libres . . . . .                    | 23     |
| Touche Marche/Arrêt. . . . .                     | 4      |
| Touche Menu . . . . .                            | 15     |
| Touche Messages . . . . .                        | 4      |
| Touche R. . . . .                                | 4, 60  |
| Touche Raccrocher . . . . .                      | 4, 18  |
| Touches  |        |
| Mains-Libres . . . . .                           | 23     |
| Menu . . . . .                                   | 15     |
| numérotation rapide . . . . .                    | 4      |
| touche Astérisque . . . . .                      | 4      |
| touche de navigation. . . . .                    | 4, 15  |
| touche Décrocher . . . . .                       | 4      |
| touche Dièse. . . . .                            | 4      |
| touche Marche/Arrêt. . . . .                     | 4      |
| touche Messages . . . . .                        | 4      |
| touche Paging. . . . .                           | 6      |
| touche R. . . . .                                | 4      |
| touche Raccrocher . . . . .                      | 4, 18  |
| touches écran . . . . .                          | 4, 15  |
| Touches du répondeur. . . . .                    | 6      |
| Touches écran . . . . .                          | 4, 15  |
| attribution . . . . .                            | 65     |
| icônes . . . . .                                 | 79     |
| Transfert d'une communication externe            |        |
| en interne . . . . .                             | 21     |
| <b>U</b>   |        |
| Utilisation du téléphone                         |        |
| interne . . . . .                                | 21     |
| <b>V</b>   |        |
| Va-et-vient . . . . .                            | 22     |
| deux appels externes . . . . .                   | 28     |
| Valeur DAS des combinés Gigaset . . . . .        | 75     |
| Verrouillage du clavier, automatique . . . . .   | 62     |
| Verrouillage/déverrouillage du clavier . . . . . | 14     |
| Volume   |        |
| écouteur . . . . .                               | 63     |
| haut-parleur . . . . .                           | 63     |
| volume du mode Mains libres, de l'écouteur du    |        |
| combiné . . . . .                                | 23     |
| volume du mode Mains-Libres. . . . .             | 63     |
| Volume de l'écouteur . . . . .                   | 23, 63 |
| Volume du mode Mains libres . . . . .            | 23     |

Fabriqué par

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt  
Allemagne

© Gigaset Communications GmbH 2018

Sous réserve de disponibilité.

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Apple et le logo Apple sont des marques de Apple Inc., déposées aux USA et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc.

Google, Android, Google Play et d'autres marques sont des marques de Google Inc.